

U hebt het merk **DIAGRAL**, gekozen en wij danken u voor uw vertrouwen.

Wat ook uw ervaringen en bekwaamheden mogen zijn op het gebied van elektronica, elektriciteit of radioverbindingen, wij dringen erop aan deze gids aandachtig te lezen en de raadgevingen van de veiligheidsspecialisten op te volgen.

Op het einde van deze gids vindt u het telefoonnummer van **de telefonische bijstand van DIAGRAL**.

Aarzel niet onze technici te contacteren voor al uw vragen over de werking van onze producten.

Uw suggesties interesseren ons.

Indien u opmerkingen hebt ter verbetering van onze handleidingen en onze producten, aarzel dan niet deze schriftelijk of per e-mail (assistancetechnique@diagral.fr) op te sturen waarbij u de aankoopdatum van uw materiaal meedeelt. Bij voorbaat dank.

1- Voorstelling van uw telefoonkiezer	69
1.1. Functies van uw telefoonkiezer	
1.2. Beschrijving van uw telefoonkiezer	
1.3. Verloop van een telefoonoproep	
1.4. Uw telefoonkiezer waarschuwt uw correspondenten	
2- Uw telefoonkiezer plaatsen	73
2.1. Uw telefoonkiezer voorbereiden	
2.2. De radiocode aan uw telefoonkiezer aanleren	
2.3. De luisterfunctie valideren	
2.4. De werkingsmodus van de centrale kiezen	
2.5. Het volume van de spraakmodule instellen	
2.6. Het vocale menu "Beluisteren" activeren	
2.7. De taal van de spraakmodule kiezen	
2.8. Het vocale menu "Besturing" activeren	
2.9. Een domoticabesturing verpersoonlijken	
3- Uw telefoonkiezer plaatsen	78
3.1. De plaats van uw telefoonkiezer kiezen	
3.2. Uw telefoonkiezer bevestigen	
3.3. Uw telefoonkiezer op de telefoonlijn aansluiten	
3.4. Het deksel van uw telefoonkiezer sluiten	
4. De telefoonnummers van uw correspondenten programmeren	82
4.1. De geheime toegangscodes met 4 cijfers programmeren.	
4.2. Uw telefoonkiezer verpersoonlijken	
4.3. De telefoonnummers van uw correspondenten programmeren of wijzigen	
4.4. De telefoonnummers van uw correspondenten verifiëren	
4.5. Een oproep naar uw correspondenten uitlokken	
4.6. Uitwissen van een telefoonnummer	
4.7. Een identificatiebericht geven aan een detector voor huishoudelijke schade	
5. De telefoonnummers van een centrale meldkamer programmeren	85
5.1. Het identificatienummer programmeren	
5.2. Het identificatienummer verifiëren	
5.3. De telefoonnummers van de centrale meldkamer programmeren	
5.4. Alle telefoonnummers uitwissen	
5.5. De telefoonnummers van de centrale meldkamer testen	
5.6. De frequentie van de cyclische oproep programmeren	
6. De besturing op afstand programmeren	87
6.1. Het aantal belsegnalen vóór het afhaken programmeren	
6.2. Uitschakelen van de besturing op afstand	
6.3. Een identificatiebericht geven aan de domoticabesturingen van het vocale menu "Besturing"	
6.4. De domoticabesturingen ter plaatse testen	
7. Een reële test van het systeem doorvoeren	89
8. De besturing op afstand gebruiken	90
9. De batterijen van uw telefoonkiezer vervangen	92
Wat doen indien...?	94
Korte samenvatting (afscheurbaar)	95
Instructiefiches (afscheurbaar)	97
Technische kenmerken	99

1 - VOORSTELLING VAN UW TELEFOONKIEZER

1.1 Functies van uw telefoonkiezer

De telefoonkiezer heeft twee hoofdfuncties:

- de waarschuwing op afstand in geval van een incident in de woning
- de besturing op afstand van uw alarmsysteem

De telefoonkiezer kan enkel werken met systemen die een TwinPass® centrale hebben.

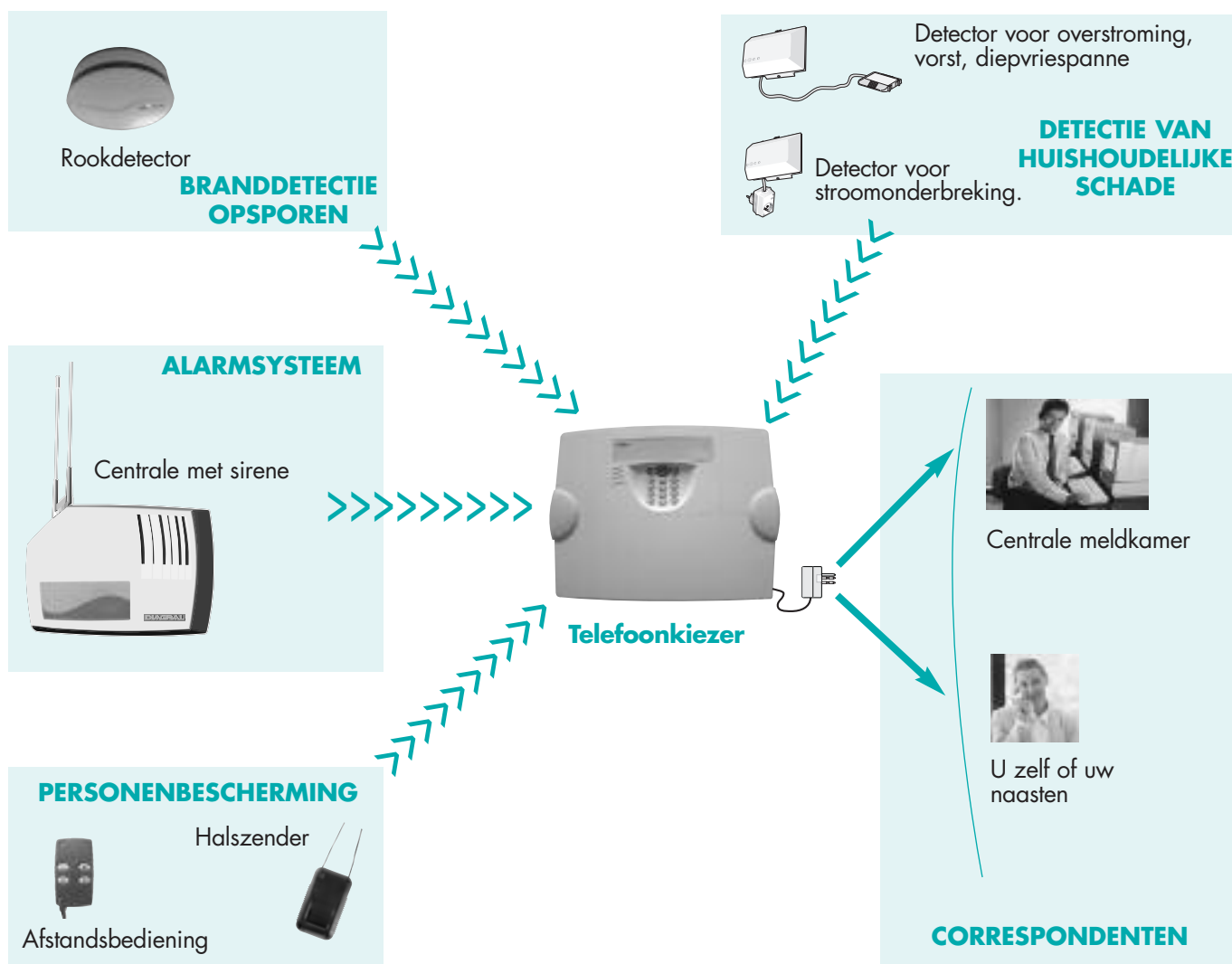
■ Waarschuwing op afstand

Via de telefoon geeft de telefoonkiezer aan uw correspondenten op hun vaste of mobiele telefoon een gesproken bericht i.v.m. het incident dat in uw huis is voorgevallen:

- detectie van een inbraak via een detector van de beveiligingsinstallatie
- noodoproep via de SOS-toets van de telefoonkiezer
- zelfbeveiliging (tegen het openen of wegnemen) van een systeemtoestel
- stilalarm via een afstandsbediening met 4 toetsen of via een halszender (bescherming voor zieken en bejaarden)
- branddetectie via de rookdetector
- detectie van huishoudelijke schade (stroomonderbreking, vorst, diepvriespanne, overstroming)
- lege batterijen van een systeemtoestel (detector, centrale, telefoonkiezer ...)

Uw correspondenten zijn ofwel:

- u zelf (op uw kantoor, op uw GSM ...) of uw naasten (ouders, burens of vrienden die u gekozen hebt): de telefoonkiezer zendt een gesproken bericht naar de gekozen correspondenten.
- een centrale meldkamer: de telefoonkiezer zendt een gecodeerd digitaal bericht naar de beveiligingsdienst. Deze zal vervolgens handelen in overeenstemming met de instructies beschreven in uw abonnementscontract.



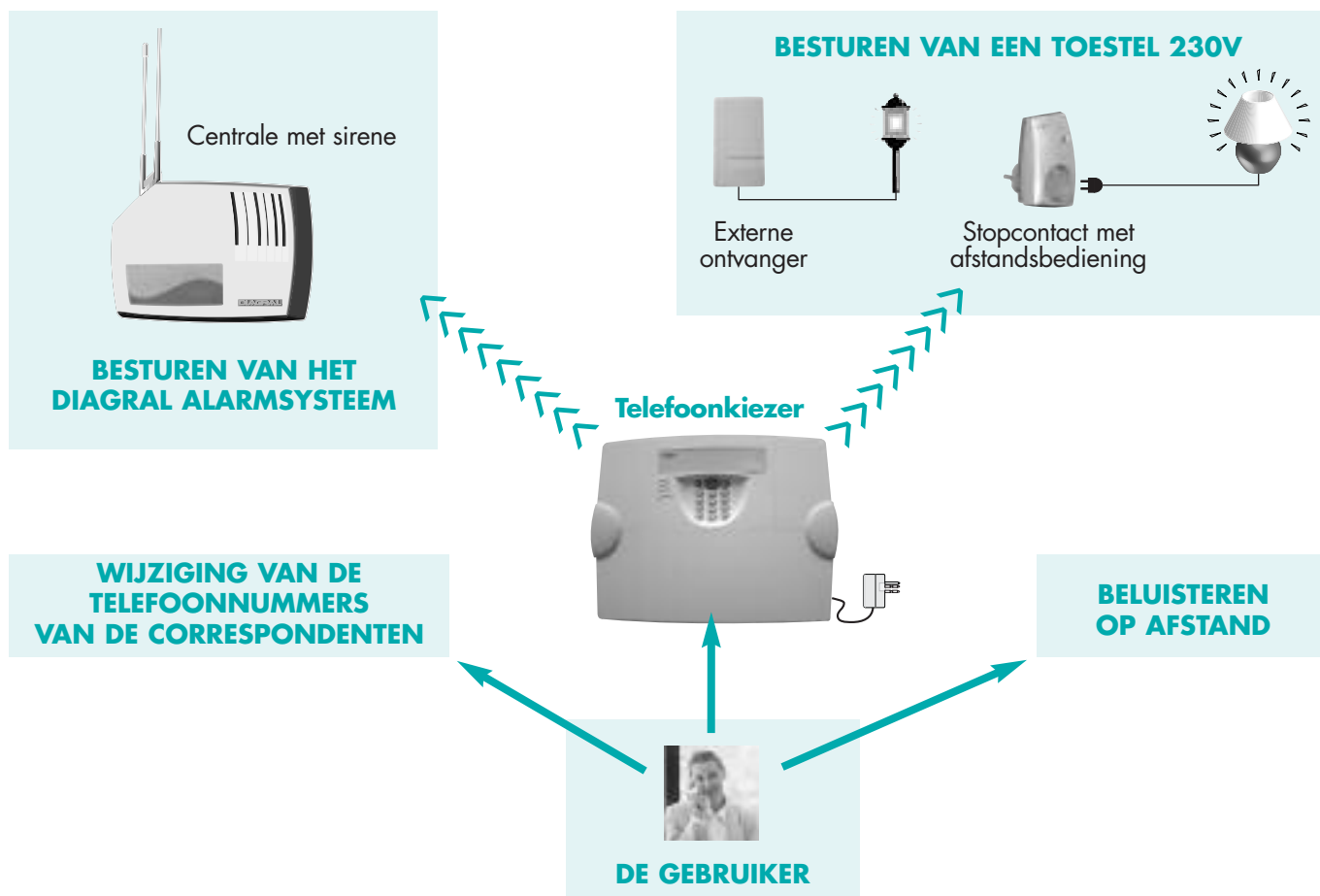
■ Besturing op afstand

Op ieder moment kunt u uw telefoonkiezer opbellen. Na validatie van de geheime code bestaande uit 4 cijfers zal een vocaal menu u het volgende voorstellen:

- het alarmsysteem in- of uitschakelen indien u dit bijvoorbeeld vergeten bent na een lange afwezigheid
- via een in de telefoonkiezer ingebouwde microfoon de geluiden in uw woning beluisteren
- een toestel 230V (halogeenlamp,...) besturen, met behulp van een stopcontact met afstandsbediening of een externe ontvanger, om bijvoorbeeld een aanwezigheid te simuleren.
- een geprogrammeerd nummer van een correspondent wijzigen.

Om de besturing op afstand te activeren, is het nodig:

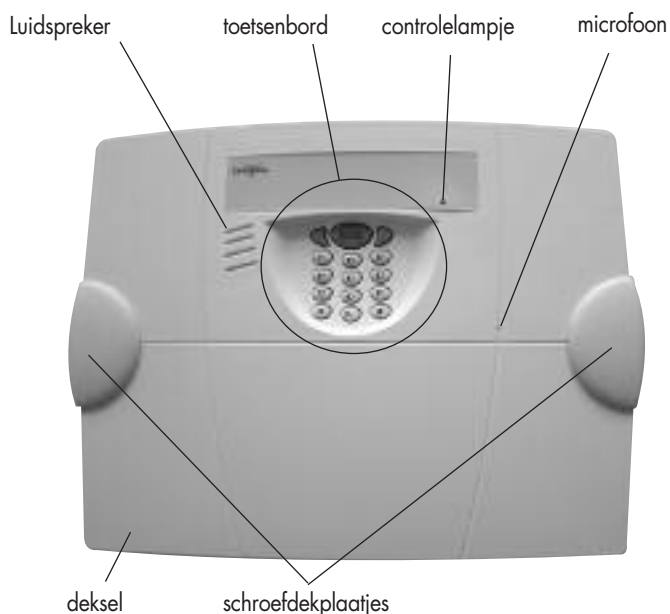
- de fabriekstoegangscode te wijzigen
- het aantal besignalen vóór het afhaken te programmeren.



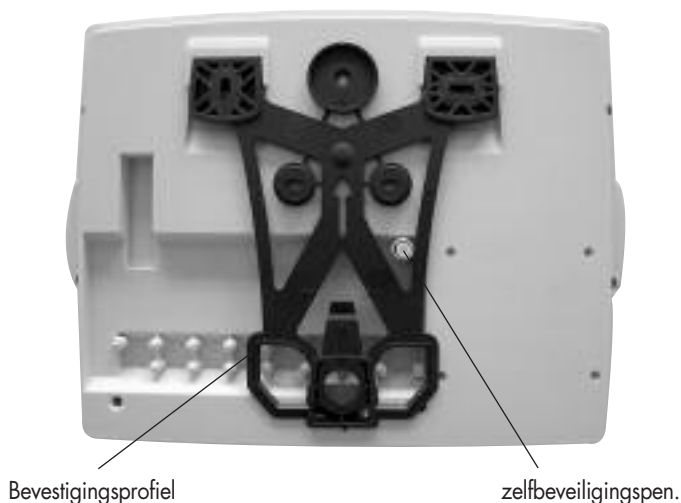
1.2 Beschrijving van uw telefoonkiezer

Uw telefoonkiezer beschikt vooraan over een toetsenbord om:

- de persoonlijke radiocode aan te leren
- de programmering en de verificatie van de verschillende parameters door te voeren (telefoonnummers,...)
- een noodoproep via de toets SOS in te schakelen
- een testoproep naar de correspondenten of naar de centrale meldkamer door te voeren.



Achterkant van de telefoonkiezer

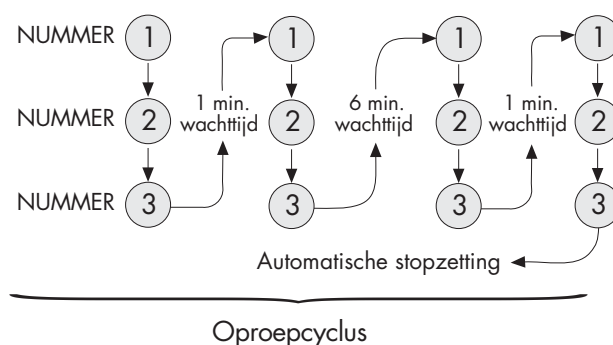


1.3 Verloop van een telefoontoeproe

■ De oproepcyclus

U beschikt over 3 oproepnummers die verschillend dienen te zijn. Indien de eerste correspondent niet opneemt of indien zijn telefoonlijn bezet is, zal de telefoonkiezer het nummer van de volgende correspondent opbellen. Indien geen van de 3 correspondenten opneemt, dan verloopt de volledige oproepcyclus zoals hiernaast beschreven. De hiernaast beschreven oproepcyclus beantwoordt aan de maximale oproepcyclus (ongeveer 30 min) indien geen enkele correspondent de oproep van de telefoonkiezer bevestigt (stopzetting van de oproepcyclus).

Tijdens de gehele oproepcyclus is het toetsenbord van de telefoonkiezer onbruikbaar.



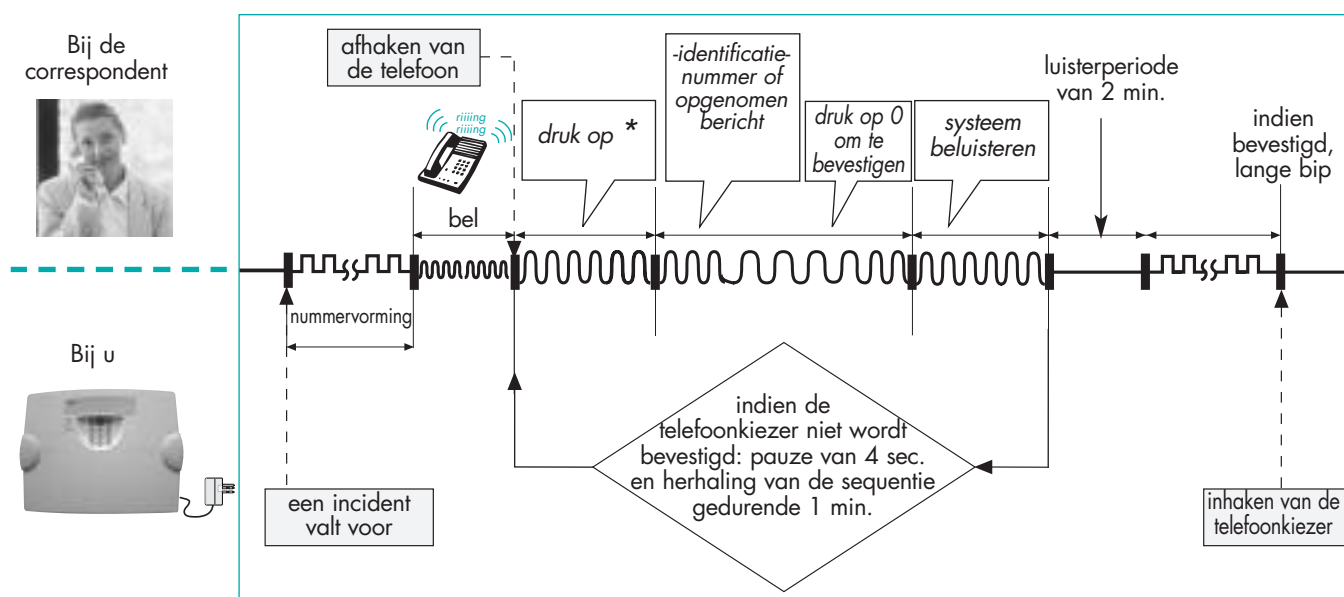
■ De luisterperiode

Indien de luisterfunctie op de telefoonkiezer geprogrammeerd werd, kan de opgeroepen correspondent, na het gesproken of digitale bericht en na de bevestiging (stopzetting van de vorming van de volgende oproepnummers), gedurende 120 sec. beluisteren wat er zich in de woning afspeelt. Deze luisterperiode kan verlengd worden door een druk op de telefoontoets # nog vóór het einde van de luisterperiode.

Tijdens de luisterperiode kan men via een druk op de telefoontoetsen 7 en 8 overschakelen van de luisterfunctie naar de interpellatiefunctie (om bijvoorbeeld met een bejaarde te spreken bij een noodoproep via een halszender):

Mogelijke toetsbedieningen tijdens de luisterperiode	Resultaat van de bedieningen
Druk op de toets 7	Interpellatie via de luidspreker van de telefoonkiezer
Druk op de toets 8	Beluisteren via de microfoon van de telefoonkiezer
Druk op de toets #	Verlenging van de luisterperiode met 60 sec.
Druk op de toets * of 0	Einde van de luisterperiode en inhaken van de telefoonkiezer

1.4 Uw telefoonkiezer waarschuwt uw correspondenten



■ De berichten doorgezonden door uw telefoonkiezer

Uw telefoonkiezer deelt aan de correspondent mee welk incident de oproep heeft veroorzaakt. U moet aan uw correspondenten de procedure uitleggen die gevolgd dient te worden in functie van de aard van het ontvangen bericht (interventie in uw woning, ...). Geef hun ook de instructiefiche waarop de richtlijnen staan die moeten gevolgd worden bij een oproep.

Incidenten	Opgenomen berichten
Noodoproep of zelfbeveiliging systeem	"BIP SYSTEEM N° NOODOPROEP"
Zelfbeveiliging van een systeemtoestel: opening of wegneming	"BIP SYSTEEM N° ZELFBEVEILIGING"
Eenvoudige inbraak: één enkele inbraakdetector werd geactiveerd	"BIP SYSTEEM N° INBRAAK"
Bevestigde inbraak: 2 verschillende inbraakdetectors werden binnen de 70 sec. geactiveerd	"BIP SYSTEEM N° BEVESTIGDE INBRAAK"
Branddetectie door rookdetector	"BIP SYSTEEM N° BRANDALARM"
Huishoudelijke detectie: stroomonderbreking, vorst, diepvriespanne, overstrooming	"BIP SYSTEEM N° TECHNISCH ALARM 2"
Stilalarm: halszender, afstandsbediening	"BIP SYSTEEM N° TECHNISCH ALARM 3"
Lege batterijen van een systeemtoestel	"BIP SYSTEEM N° SPANNINGSSTORING"
Testoproep naar een correspondent	"BIP SYSTEEM N° TEST"

Wanneer de telefoonkiezer opbelt, geeft hij een bericht dat bestaat uit een identificatienummer gevolgd door een opgenomen boodschap. Het identificatienummer van de telefoonkiezer kan vervangen worden door een persoonlijk identificatiebericht.

■ De voorrangsvolgorde van de doorgezonden berichten

Wanneer de telefoonkiezer tijdens een oproepcyclus nieuwe berichten tussen twee oproepen in ontvangt, zal hij de oproepen in functie van hun voorrangsvolgorde (in dalende lijn) doorzenden:

1. Noodoproep
2. Zelfbeveiliging
3. Brandalarm
4. Bevestigde inbraak
5. Inbraak
6. Huishoudelijk alarm
7. Stilalarm
8. Spanningsstoring

2 - UW TELEFOONKIEZER PROGRAMMEREN

Aanbevelingen

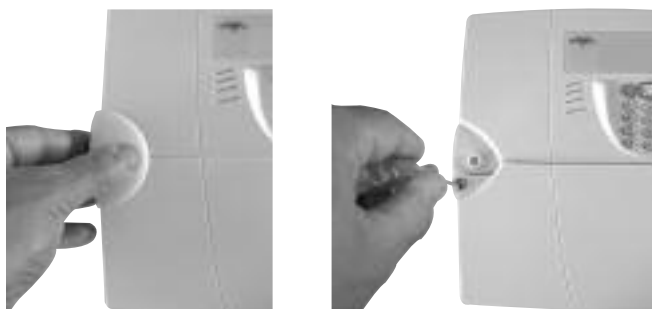
Bij elke toegang tot de interne elementen kan het toestel beschadigd worden door elektrostatische ontladingen.

Neem telkens als er in een toestel moet ingegrepen worden, de volgende voorzorgen:

- vermijd elk contact, rechtstreeks of via een metalen voorwerp, met de elektronische componenten of met de metalen onderdelen.
- gebruik niet-magnetisch gereedschap.
- alvorens u het toestel openmaakt, raak eerst een ongelakt metalen oppervlak aan (een waterleiding of een geaard elektrisch materiaal)
- loop zo min mogelijk heen en weer terwijl u met de interne componenten bezig bent. Zo niet, herhaal de bovenstaande punten bij elke nieuwe interventie op het toestel.

2.1 Uw telefoonkiezer voorbereiden

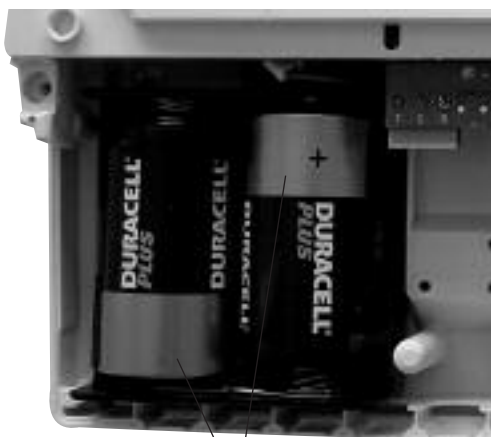
- ① Haal de schroefdekplaatjes weg en draai de schroeven los.



- ② Open het deksel van de telefoonkiezer.



- ③ Plaats de 2 bijgeleverde alkalibatterijen in de juiste richting.



2 alkalibatterijen 1,5 V (type LR20)

- ④ De telefoonkiezer bevestigt de correcte aansluiting door het gesproken bericht: "Test".

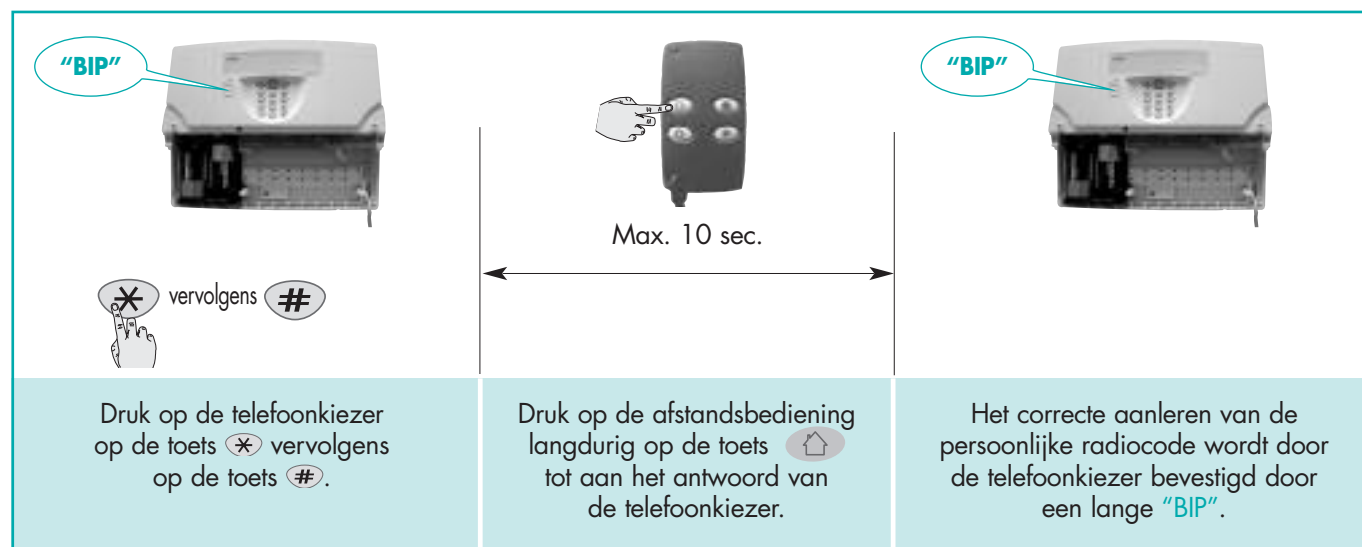


2.2 De radiocode aan uw telefoonkiezer aanleren

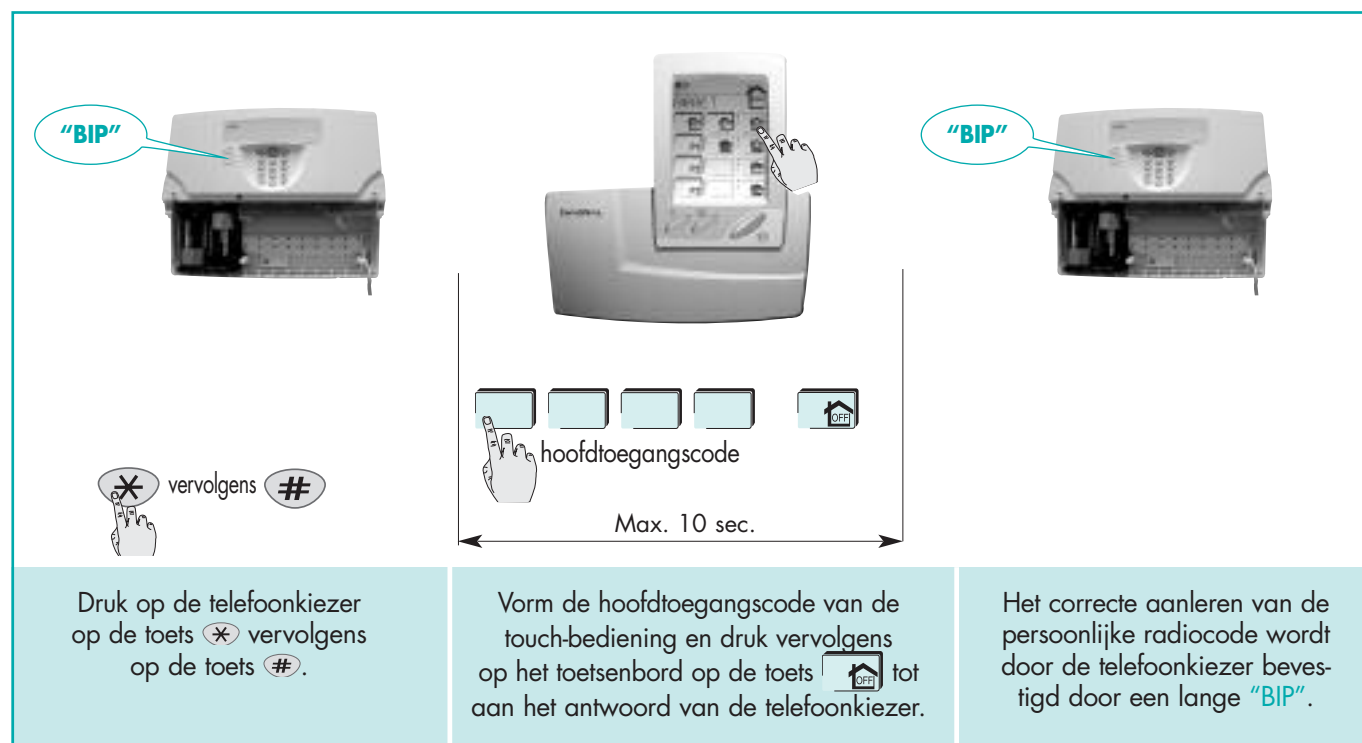
U gaat nu aan uw telefoonkiezer een persoonlijke radiocode toekennen.

- Indien u uw telefoonkiezer in een bestaande alarminstallatie inschakelt, gebruik dan de afstandsbediening of het toetsenbord van uw Diagrall systeem voer vervolgens de hieronder beschreven aanleringsprocedure door.
- Indien u uw telefoonkiezer niet in een alarminstallatie inschakelt (bij gebruik van een halszender bijvoorbeeld), voer dan de aanleringsprocedure uit beschreven op de volgende pagina's.

■ Aanleren van de radiocode via een afstandsbediening



■ Aanleren van de radiocode via een touch-bediening TF410X



■ Aanleren van de radiocode via een toetsenbord TF300X/TF310X

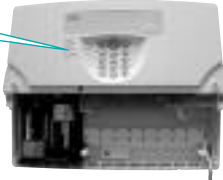
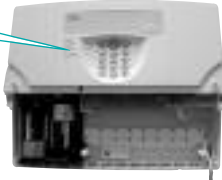
 ✱ vervolgens #	 Max. 10 sec.	 ✱ vervolgens #
Druk op de telefoonkiezer op de toets ✱ vervolgens op de toets #.	Vorm de hoofdtoegangscode van het toetsenbord en druk vervolgens op de toets  tot aan het antwoord van de telefoonkiezer.	Het correcte aanleren van de persoonlijke radiocode wordt door de telefoonkiezer bevestigd door een lange "BIP".

■ Aanleren van de radiocode via een toetsenbord TF200X of TF210X

 ✱ vervolgens #	 Max. 10 sec.	 ✱ vervolgens #
Druk op de telefoonkiezer op de toets ✱ vervolgens op de toets #.	Vorm de hoofdtoegangscode van het toetsenbord en druk vervolgens 2 maal op de toets  tot aan het antwoord van de telefoonkiezer.	Het correcte aanleren van de persoonlijke radiocode wordt door de telefoonkiezer bevestigd door een lange "BIP".

■ Aanleren van de radiocode via de halszender MD500

- ① Raadpleeg voor de programmering van de persoonlijke radiocode van de halszender, de specifieke handleiding van de halszender.
- ② Ga als volgt te werk:

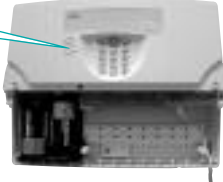
 ✱ vervolgens #	 Max. 10 sec.	 ✱ vervolgens #
Druk op de telefoonkiezer op de toets ✱ vervolgens op de toets #.	Druk langdurig op de toets van de halszender totdat het controlelampje knippert. Laat de toets gedurende 2 sec. los en druk vervolgens een tweede maal langdurig totdat het controlelampje opnieuw knippert.	Het correcte aanleren van de persoonlijke radiocode wordt door de telefoonkiezer bevestigd door een lange "BIP".

■ Aanleren van de radiocode via een detector voor huishoudelijke schade bij afwezigheid van een alarmsysteem.

1. Neem de handleiding van de detector voor huishoudelijke schade en duidt op de eerste lijn van onderstaande tabel met een kruisje de cijfers aan die overeenstemmen met de persoonlijke radiocode van de detector.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Persoonlijke radiocode										
Detectorcode										

2. Schrijf een 0 onder elk kruisje.
3. Schrijf in de lege vakjes van de tweede lijn een 1. U verkrijgt zo een opeenvolging van 0 en 1 die overeenstemt met de code die op de telefoonkiezer moet geprogrammeerd worden.
4. Voer de volgende sequentie door:



"BIP"

vervolgens #

..... *

Max. 10 sec.



"BIP"

Druk op de telefoonkiezer op de toets * vervolgens op de toets #.

Vorm op de telefoonkiezer de opeenvolging van 0 en 1 die overeenstemt met de detectorcode en druk vervolgens op de toets *.

Het correcte aanleren van de persoonlijke radiocode wordt door de telefoonkiezer bevestigd door een lange "BIP".

2.3 De luisterfunctie valideren

De luisterfunctie maakt het mogelijk, na een alarmtransmissie, via de ingebouwde microfoon gedurende 120 sec. te beluisteren wat er zich in de woning afspeelt.

U kunt deze functie activeren door de volgende sequentie door te voeren:



1

1

*



*

*

0 : luisterfunctie inactief

1 : luisterfunctie actief

Fabrieksconfiguratie: luisterfunctie inactief.



Noteer deze optie in de samenvatting en op de instructiefiche die zich op het einde van de handleiding bevinden.

2.4 De werkingsmodus van de centrale kiezen

In functie van de werkingsmodus van de centrale, dient u het volgende te programmeren:



1

9

*



*

*

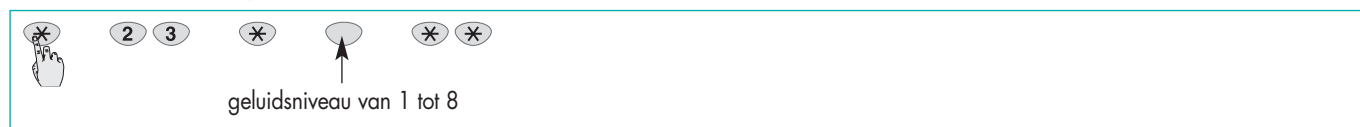
0 : centrale in modus 'Deelbeveiliging/Totale beveiliging'

1 : centrale in modus 'Onafhankelijke groepen'

Fabrieksconfiguratie: centrale in modus Deelbeveiliging/Totale beveiliging

2.5 Het volume van de spraakmodule instellen

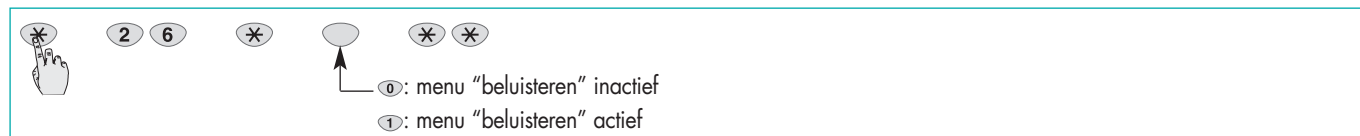
U hebt de mogelijkheid het volume van de spraakmodule van de telefoonkiezer in te stellen. Om dit volume te wijzigen, ga als volgt te werk:



Fabrieksconfiguratie: gemiddeld geluidsniveau: 4

2.6 Het vocale menu "Beluisteren" activeren

U kunt uw telefoonnummer opbellen en beluisteren wat er zich in uw woning afspeelt zonder een voorafgaande doorzending van een alarm. Om het menu "Beluisteren" te activeren, ga als volgt te werk:



Fabrieksconfiguratie: inactief

2.7 De taal van de spraakmodule kiezen

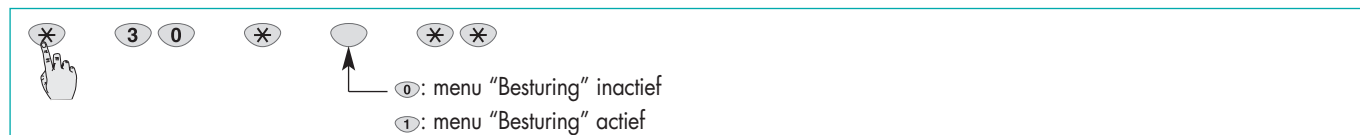
U kunt de taal van de spraakmodule van de telefoonkiezer kiezen. Voor de taalkeuze, ga als volgt te werk:



Fabrieksconfiguratie: Frans

2.8 Het vocale menu "Besturing" activeren

Om op afstand een toestel 230V via een stopcontact met afstandsbediening RP560F of via een externe ontvanger RP570F te besturen, moet u op voorhand het menu "Besturing" activeren door als volgt te werk te gaan:

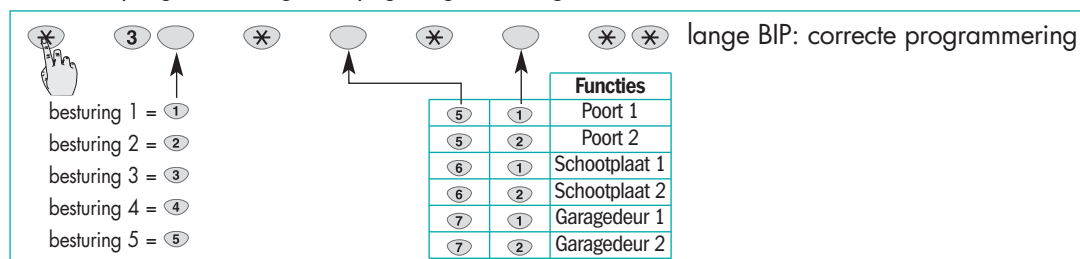


Fabrieksconfiguratie: inactief

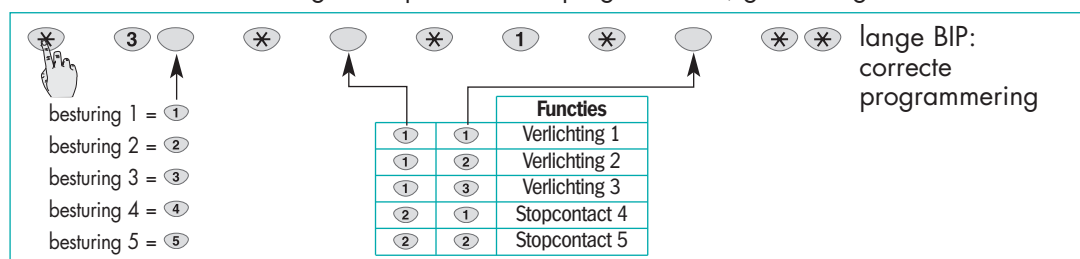
2.9 Een domoticabesturing verspersoonlijken

Om de toetsen Poort, Schootplaat of Garagedeur van de touch-bediening te doen overeenstemmen met die van de telefoonkiezer, dient u op voorhand de fabrieksprogrammering van de besturingen 1 tot 5 te wijzigen.

- Om de programmering te wijzigen, ga als volgt te werk:



- Om de functies Verlichting en Stopcontacten te programmeren, ga als volgt te werk:



Fabrieksconfiguratie:
besturing 1: verlichting 1
besturing 2: verlichting 2
besturing 3: verlichting 3
besturing 4: stopcontact 4
besturing 5: stopcontact 5

3 - UW TELEFOONKIEZER PLAATSEN

Alvorens de bevestigingsplaats van uw telefoonkiezer te kiezen, is het noodzakelijk te verifiëren of de radioverbinding tussen de telefoonkiezer en de centrale (op de muur bevestigd) correct is:

- ① Plaats de telefoonkiezer op de gewenste plaats zonder het deksel te sluiten.
- ② Neem uw afstandsbediening en geef een uitschakelingsinstructie.

De telefoonkiezer antwoordt met een korte bip gevolgd door een lange bip: de gekozen plaats geeft een goede radioverbinding. Indien de telefoonkiezer niet antwoordt met een lange bip, verplaats dan de telefoonkiezer en herbegint de hierboven beschreven procedure.

3.1 De plaats van uw telefoonkiezer kiezen

■ Plaats uw telefoonkiezer:

- binnen in de woning
- verborgen voor ongewenste blikken
- in de nabijheid van de eerste telefoonstekker op de muur (de telefoonkiezer moet prioritair zijn op de telefooninstallatie d.w.z. vóór alle andere posten)
- op een vlakke en harde ondergrond
- op meer dan 5 m afstand van de centrale, van de alarmsirenes en de besturingsontvangers van de reeks Diagrall
- op meer dan 2 m van eventuele storingsbronnen
- bereikbaar met de voorkant vrij en onbedekt (microfoon en luidspreker onbedekt).

■ Plaats uw telefoonkiezer niet:

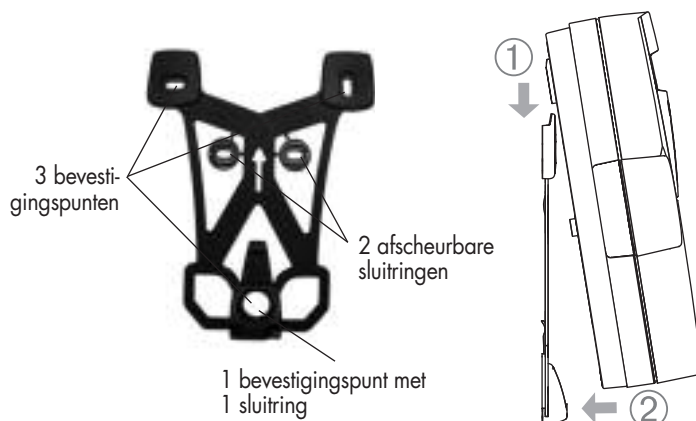
- onmiddellijk op een metalen wand
- op een vochtige plaats.

3.2 Uw telefoonkiezer bevestigen

- ① Maak het bevestigingsprofiel los door de stelschroef met een kruiskopschroevendraaier los te draaien.

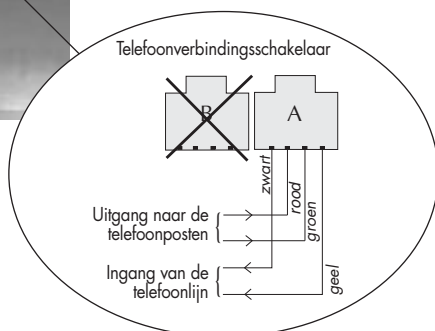
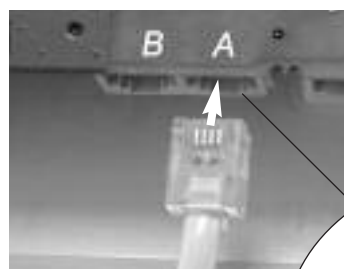


- ② Neem het bevestigingsprofiel en bevestig het aan de muur volgens de 3 bevestigingspunten. Haak de telefoonkiezer vast op het bevestigingsprofiel

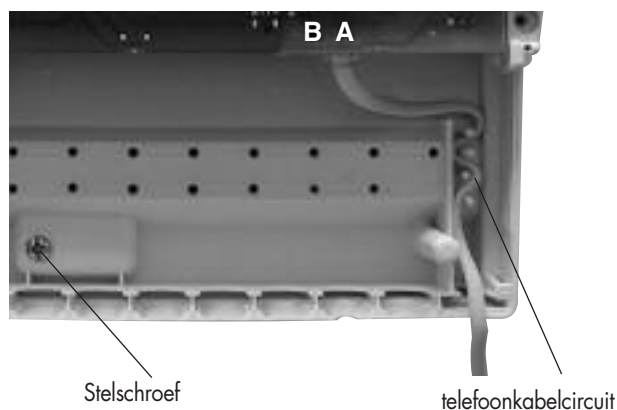


Verwijder de ongebruikte sluitring opdat de telefoonkiezer dicht tegen de muur kan geplaatst worden. Bewaar deze sluitring.

- ③ Sluit de schakelaar RJ11 van de telefoonkabel 854-99X (niet geleverd) aan het contact A.



- ④ Glijd de telefoonkabel zoals hieronder weergegeven en blokkeer hem vervolgens met behulp van de stelschroef.



3.3 Aansluiten op het telefoonnet

- Voor een goede werking moet de telefoonkiezer prioritair zijn op de telefooninstallatie: sluit de telefoonkiezer dus vóór alle andere toestellen aan.
- Nooit het kastje van de telefoonkiezer elektrisch aarden.
- Zorg ervoor dat er geen overtollige kabellengte in het kastje van de telefoonkiezer aanwezig blijft.
- U kunt zonodig de telefoonkabel verlengen om de telefoonkiezer op de gewenste plaats te installeren.

Bijzondere voorzorgen

Om de goede werking te garanderen, moet uw telefoonlijn steeds beschikbaar zijn (tijdens stroomonderbreking, verhoging van het aantal abonnees ...) en transmissies van het type "gegevens" door kunnen voeren in geval van een verbinding met een centrale meldkamer.

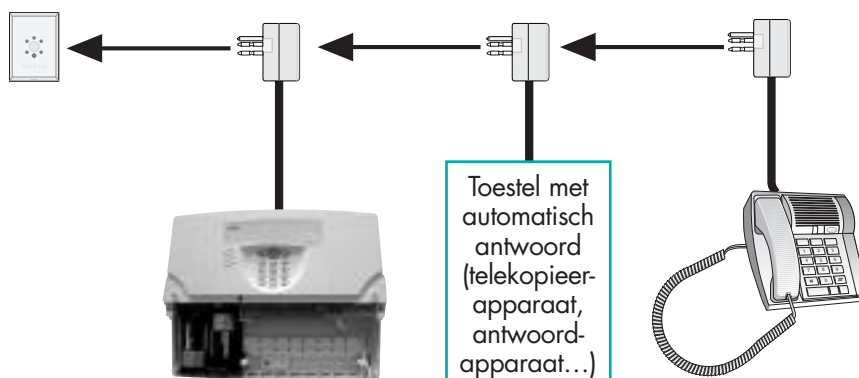
Bovendien kan de kiestoon, voor bepaalde services van de telefoonoperator, verschillend zijn en de telefoonkiezer verhinderen de verbinding mogelijk te maken (wanneer bijvoorbeeld een bericht op de standaard voice-mail werd ontvangen).

■ Aansluiten op een installatie met één toestel

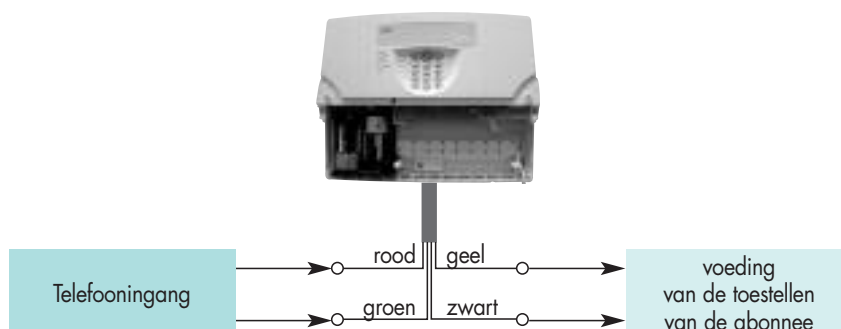
In dat geval kunt u de telefoonkiezer rechtstreeks op de telefoonaansluiting aansluiten met behulp van de bijgeleverde stekker.

■ Aansluiten op een installatie met meerdere toestellen

Ga in onderstaande volgorde te werk om de telefoonkiezer vooraan op uw telefooninstallatie aan te sluiten:



- ① Voordat U de telefoonkiezer gaat aansluiten moet U het batterijencompartiment openmaken en de connector van de telefoonkabel onder de printkaart losmaken.
- ② Knip de bijgeleverde kabel van uw telefoonkiezer op de gewenste lengte af.
- ③ Maak de telefoonnetaansluiting open en maak de voedingsdraden van de telefoontoestellen van de telefooningang los.
- ④ Sluit de blauwe en witte draad van de telefoonkiezer aan op de telefooningang (er hoeft geen rekening te worden gehouden met de polariteit).
- ⑤ Sluit de rode en gele draad aan op de voedingsdraden van de telefoontoestellen (er hoeft geen rekening te worden gehouden met de polariteit).
- ⑥ Sluit de connector (aan de kant van de telefoonkiezer) aan op de aansluiting onder de printkaart in de batterijruimte.
- ⑦ Bevestig de telefoonkiezer daarna volgens de instructies van het volgende hoofdstuk.



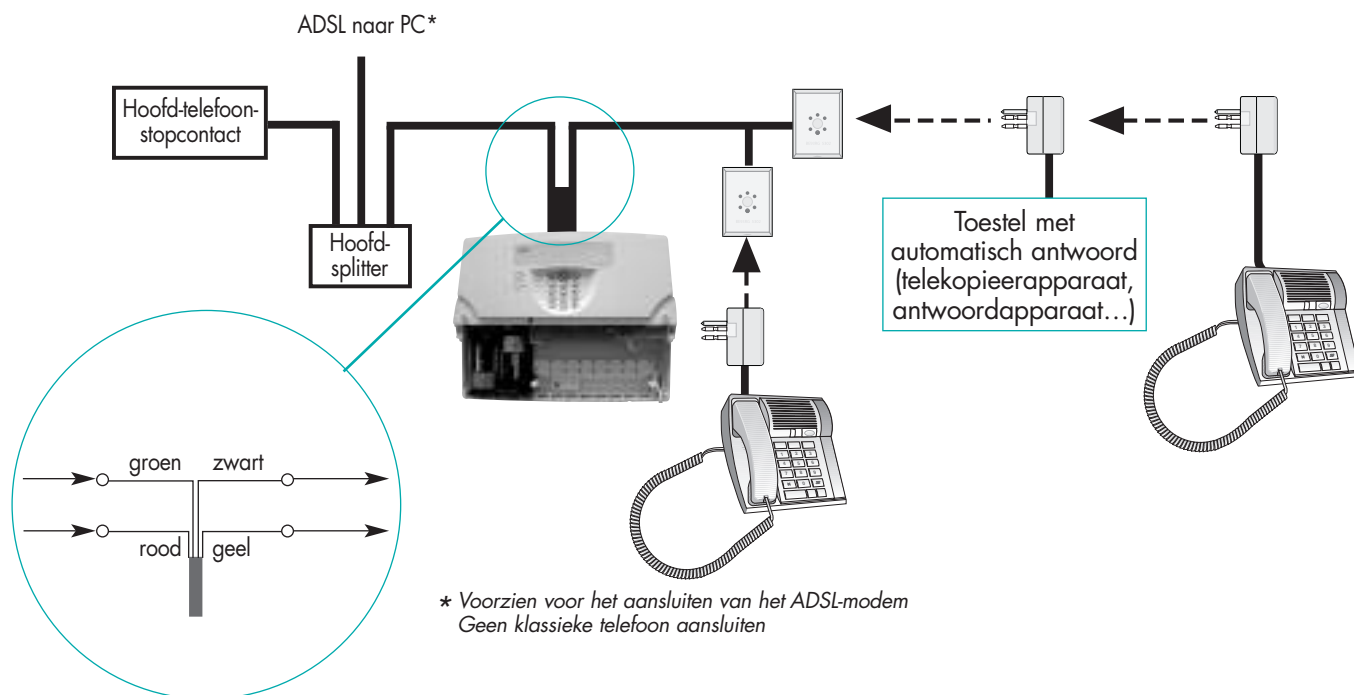
■ Aansluiting op een telefooninstallatie die een ADSL-abonnement heeft

Het gebruik van een hoofdsplitter wordt ten stelligste aangeraden en garandeert de goede werking.

Een eenvoudige splitter kan slechts gebruikt worden voor een basisinstallatie met één enkel telefoonstopcontact en één of twee andere toestellen (bijvoorbeeld een telefoon en een antwoordapparaat).

● Aansluiting met een hoofdsplitter

De hoofdsplitter wordt als "eerste" vóór de telefoonkiezer en de andere toestellen geplaatst, d.w.z. bij het hoofd-telefoonstopcontact. Deze splitter kan in informaticawinkels verkregen worden.

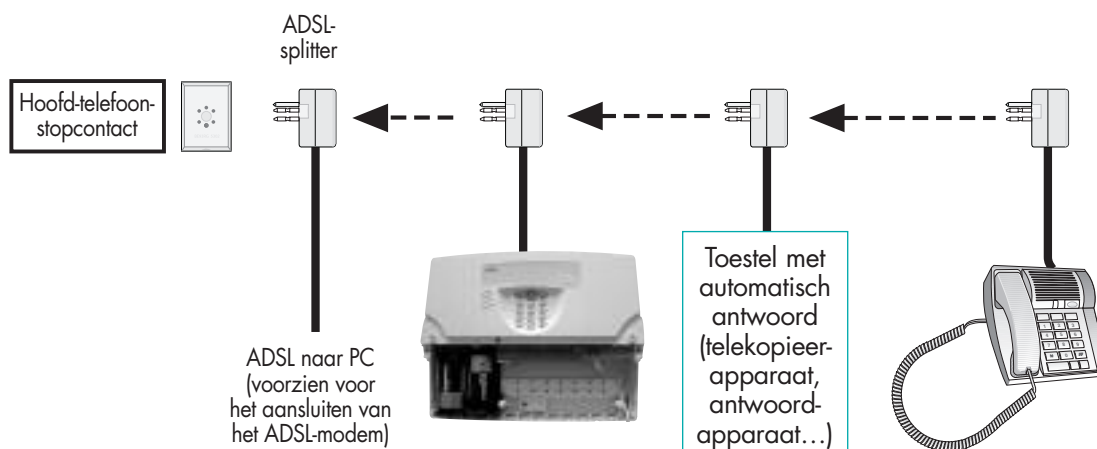


● Aansluiting met een eenvoudige splitter

Deze oplossing kan slechts gebruikt worden voor een basisinstallatie met één enkel telefoonstopcontact en één of twee andere toestellen (bijvoorbeeld een telefoon en een antwoordapparaat).

Sluit een ADSL-splitter aan op het stopcontact waarop de telefoonkiezer wordt verbonden (ADSL-splitter bijgeleverd in een doe-het-zelf-installatiepakket of beschikbaar in informaticawinkels).

Deze splitter ziet er uit als een telefoonstekker met een uitgang RJ11 (voor de aansluiting van de ADSL).



3.4 Het deksel van uw telefoonkiezer sluiten

Indien u telefoonnummers van een centrale meldkamer dient te programmeren, raadpleeg dan het hoofdstuk 5.

- ① Plaats het deksel



- ② Schroef de 2 onontbeerlijke schroeven van het deksel vast.



- ③ Plaats de 2 schroefdekplaatjes



4 - DE TELEFOONNUMMERS VAN UW CORRESPONDENTEN PROGRAMMEREN

Deze programmering is slecht mogelijk in normale modus, d.w.z. wanneer de telefoonkiezer aan de muur is bevestigd met gesloten deksel.

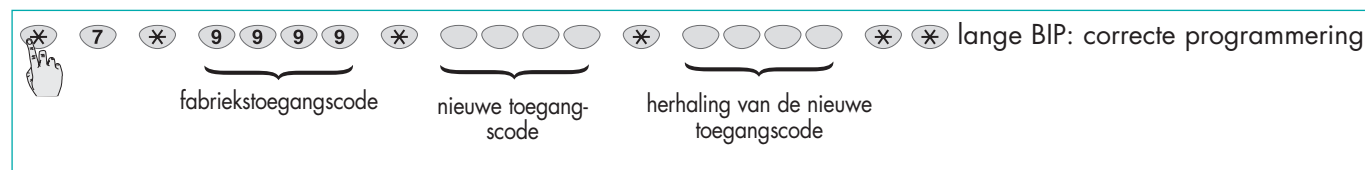
4.1 De geheime toegangscode met 4 cijfers programmeren.

Dankzij de geheime toegangscode kan de gebruiker:

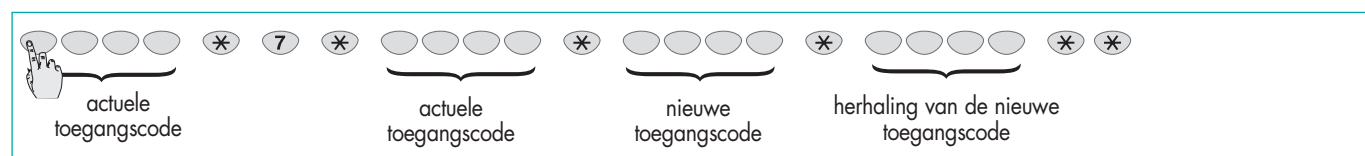
- de telefoonkiezer beschermen tegen een frauduleuze wijziging van de telefoonnummers,
- de besturing op afstand activeren,
- zich identificeren alvorens toegang te krijgen tot het vocale menu van de telefoonkiezer.

Deze gecodeerde toegangscode vermijdt dat een kwaadwillige persoon de installatie zou besturen.

■ Om de geheime toegangscode te programmeren, ga als volgt te werk:

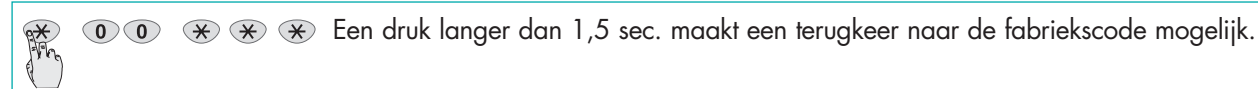


NB: Om de geheime toegangscode opnieuw te veranderen (verschillend van de fabriekscode 9999), druk:



Indien u de toegangscode bent vergeten, is de procedure om terug te keren naar de fabriekscode de volgende:

- ① Zet de telefoonkiezer in testmodus.
- ② Druk de volgende sequentie (maximum 30 min. na het aanschakelen):



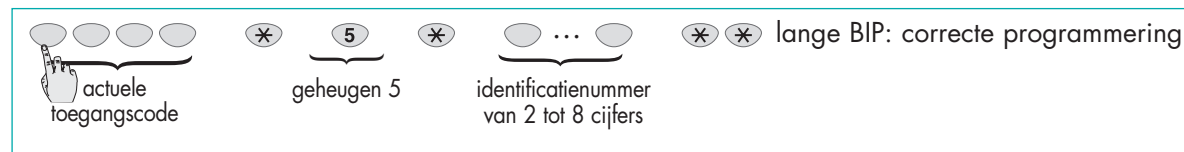
Deze procedure maakt het uitwissen van alle parameters mogelijk met uitzondering van de installatiecode (of persoonlijke radiocode) die niet wordt uitgewist.

4.2 Uw telefoonkiezer verpersoonlijken

Voor de verpersoonlijking van uw telefoonkiezer hebt u de keuze tussen de programmering van:

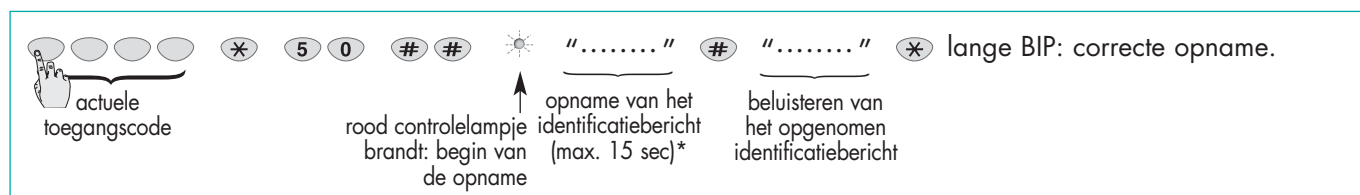
- een identificatienummer (2 tot 8 cijfers): dit is het nummer dat uw correspondenten zullen horen bij een oproep van uw telefoonkiezer. (bijvoorbeeld "Bip systeem 69 alarm").
- een persoonlijk identificatiebericht: dit is het bericht dat uw correspondenten zullen horen bij een oproep van uw telefoonkiezer. (bijvoorbeeld "U bent verbonden met het alarmsysteem van Mr. en Mevr. Dupont").

■ Programmering van een identificatienummer



Noteer deze nummers in de samenvatting op het einde van de handleiding.

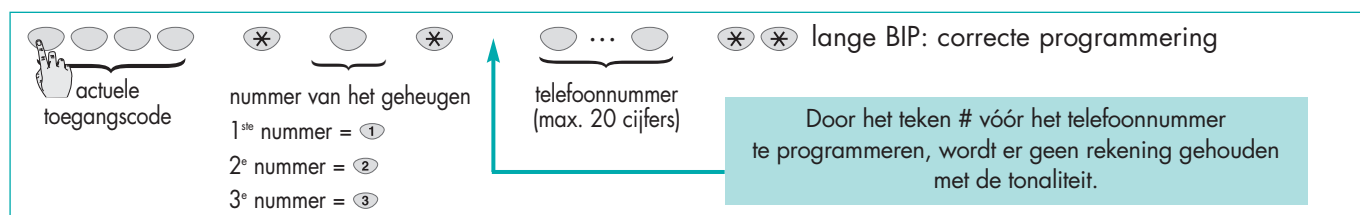
■ Opname van een persoonlijk identificatiebericht



* Wacht op het branden van het rode controlelampje alvorens de opname van het identificatiebericht te beginnen. Het knipperen van het controlelampje betekent dat er 5 sec. voor de opname overblijven.

4.3 De telefoonnummers van uw correspondenten programmeren of wijzigen

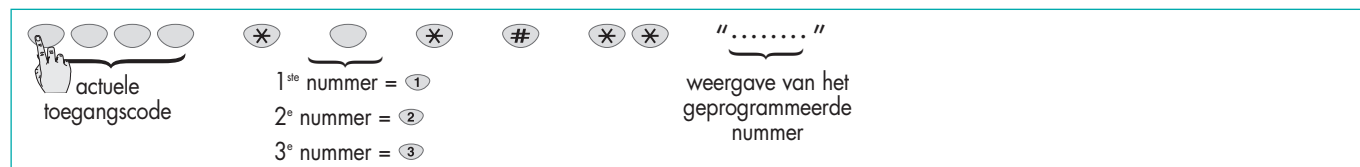
U kunt maximaal 3 telefoonnummers programmeren die **verplicht verschillend** moeten zijn.



⚠ Indien bij aanvang geen enkel telefoonnummer werd geprogrammeerd, zal de telefoonkiezer bij de inschakeling van het alarmsysteem het gesproken bericht "Storing programming" weergeven.

4.4 De telefoonnummers van uw correspondenten verifiëren

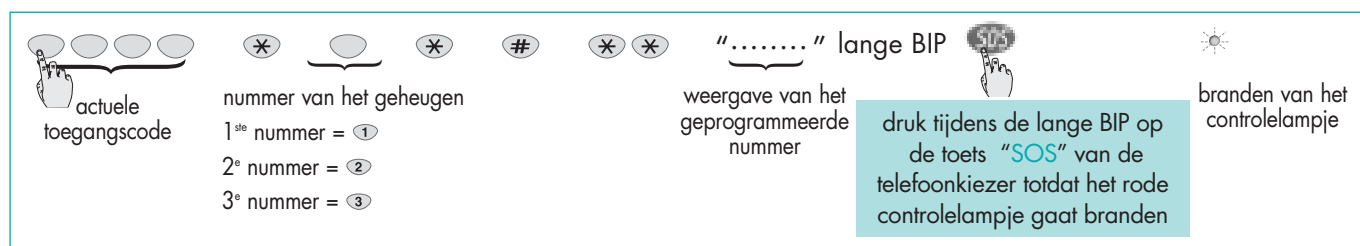
Na elke nieuwe programmering dient u het nieuwe nummer te verifiëren door als volgt te werk te gaan:



4.5 Een oproep naar uw correspondenten uitlokken

Dankzij de testoproep kan men verifiëren of de telefoonkiezer wel degelijk uw correspondenten opbelt. **Deze oproep schakelt de sirenes niet in.** We raden u aan deze testoproep na elke nieuwe programmering door te voeren.

- ① Waarschuw eerst en vooral uw correspondent.
- ② Leg hem, met behulp van de bijgeleverde instructiefiches, uit hoe hij de oproepcyclus van de telefoonkiezer moet stopzetten.
- ③ Ga als volgt te werk:

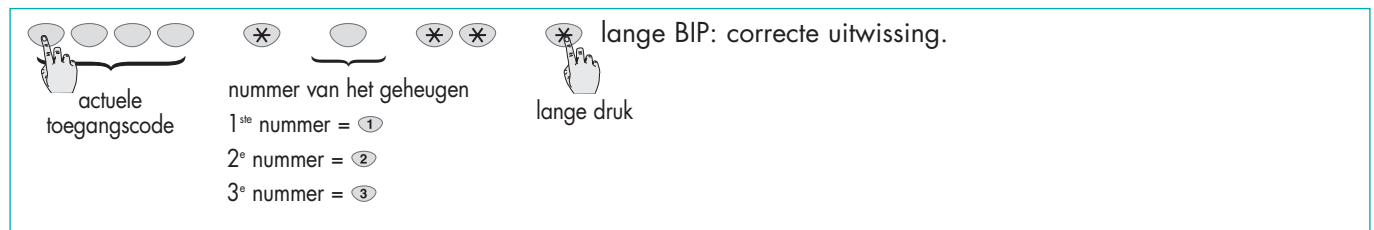


- ④ Beluister via de luidspreker van de telefoonkiezer de weergave van de communicatie om zo te verifiëren of de correspondent wel degelijk de oproep heeft ontvangen.

📝 Noteer deze nummers in de samenvatting op het einde van de handleiding.

4.6 Uitwissen van een telefoonnummer

Om een telefoonnummer uit te wissen, ga als volgt te werk:

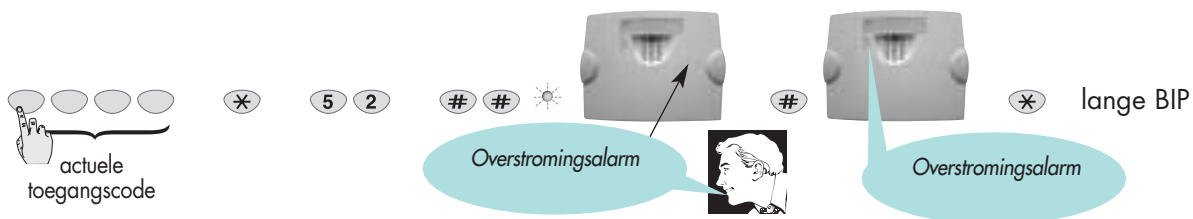


4.7 Een identificatiebericht geven aan een detector voor huishoudelijke schade

Neem een identificatiebericht voor de detector voor huishoudelijke schade op:



Voorbeeld: opname van een identificatiebericht voor een overstromingsdetector



5 - DE TELEFOONNUMMERS VAN EEN CENTRALE MELDKAMER PROGRAMMEREN

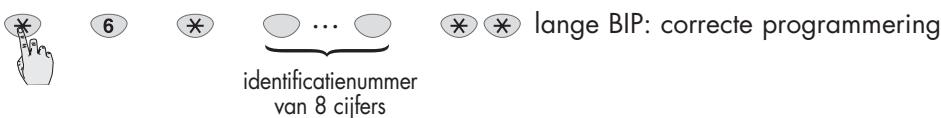
Voor de programmering (identificatienummer, telefoonnummers van de centrale meldkamer) moet de telefoonkiezer in testmodus staan, d.w.z. **telefoonkiezer zonder zijn deksel**. Indien het deksel van de telefoonkiezer gesloten is, raadpleeg dan het hoofdstuk "Wat doen indien...?" om de telefoonkiezer in testmodus te plaatsen.

5.1 Het identificatienummer programmeren

Het identificatienummer van uw telefoonkiezer wordt geprogrammeerd in het geheugen 6.

Dit geheime nummer bestaande uit 8 cijfers en toegekend door de centrale meldkamer, maakt het mogelijk te bepalen waar de oproep vandaan komt. Dit nummer moet verplicht geprogrammeerd worden vóór de opname van de telefoonnummers van de centrale meldkamer.

■ Om dit nummer te programmeren, ga als volgt te werk:



⚠ De telefoonkiezer geeft 3 korte BIPS om een verkeerde programmering te signaleren. In dit geval dient u de sequentie van bij het begin te hervatten.

5.2 Het identificatienummer verifiëren

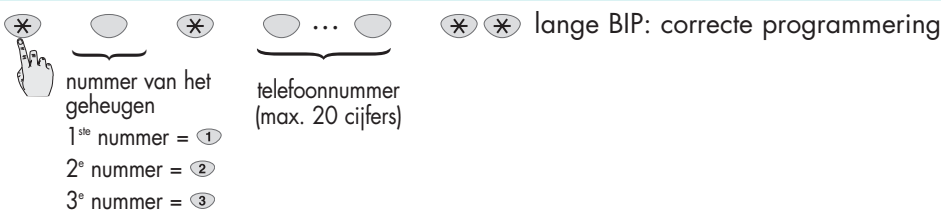
Om veiligheidsredenen, kunt u het identificatienummer enkel verifiëren wanneer de telefoonkiezer in **testmodus** staat. (telefoonkiezer zonder deksel).



⚠ Indien bij aanvang geen enkel identificatienummer werd geprogrammeerd, zal de telefoonkiezer bij de inschakeling van het systeem het gesproken bericht "Storing programming" weergeven.

5.3 De telefoonnummers van de centrale meldkamer programmeren

■ Om de telefoonnummers van de centrale meldkamer te programmeren of te wijzigen, ga als volgt te werk:



⚠ De telefoonkiezer geeft 3 korte BIPS om een verkeerde programmering te signaleren. In dit geval dient u de sequentie van bij het begin te hervatten.

5.4 Alle telefoonnummers uitwissen

Om alle geprogrammeerde telefoonnummers uit te wissen, ga als volgt te werk:



5.5 De telefoonnummers van de centrale meldkamer testen

- ① Neem contact op met de centrale meldkamer om de operateur te waarschuwen dat u een testoproep gaat uitvoeren.
- ② Ga als volgt te werk:



nummers van het geheugen

1^{ste} nummer = ①

2^e nummer = ②

3^e nummer = ③

☀ branden van het rode controlelampje: transmissie van de oproep naar de centrale meldkamer.

- ③ Op het einde van de testoproep zal de centrale meldkamer u opbellen om de goede ontvangst van de telefoonoproep te bevestigen.

5.6 De frequentie van de cyclische oproep programmeren

Dankzij de cyclische oproep kan men automatisch de correcte telefoonverbinding tussen de telefoonkiezer en de centrale meldkamer verifiëren. Deze oproep kan ofwel dagelijks, ofwel om de 7, 14 of 30 dagen plaatsvinden. Indien de telefoonkiezer verbonden werd met een centrale meldkamer van DIAGRAL, is het noodzakelijk een dagelijkse cyclische oproep te programmeren.

De eerste cyclische oproep wordt automatisch doorgevoerd, 12 uur na de overgang naar de normale modus, d.w.z. na de bevestiging van de telefoonkiezer. Alle volgende oproepen zullen op hetzelfde uur plaatsvinden. Elke overgang naar de testmodus zal het oproepuur verschuiven.

- Voor de frequentiekeuze van de cyclische oproep, ga als volgt te werk:



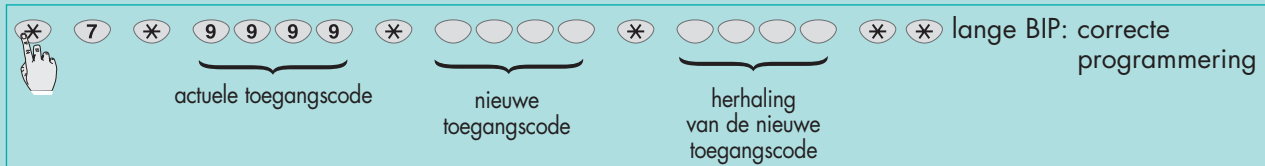
lange BIP: correcte programmering

- ①: geen enkele cyclische oproep
- ①: een dagelijkse cyclische oproep (fabrieksconfiguratie)
- ②: een cyclische oproep om de 7 dagen
- ③: een cyclische oproep om de 14 dagen
- ④: een cyclische oproep om de 30 dagen

6 - DE BESTURING OP AFSTAND PROGRAMMEREN

■ Om de alarmbesturing van uw telefoonkiezer te activeren, dient u :

① De fabriekstoeegangscodes 9999 als volgt te vervangen:



② Het aantal belsignalen vóór het afhaken te programmeren. Indien een toestel met automatisch antwoord is aangesloten (antwoordapparaat, telekopieerapparaat...) of indien uw telefoonoperator een antwoordapparaat heeft, moet u een groter aantal belsignalen programmeren dan het aantal belsignalen van het toestel met automatisch antwoord of dan dat van het antwoordapparaat van de operator. Tevens moet u de hieronder beschreven procedure van 2 opeenvolgende oproepen, doorvoeren.

6.1 Het aantal belsignalen vóór het afhaken programmeren

Bel uw telefoonnummer op om te verifiëren na hoeveel belsignalen het toestel met automatisch antwoord of het antwoordapparaat van de operator de verbinding mogelijk maakt.

■ Om het aantal belsignalen vóór het afhaken te programmeren, ga als volgt te werk:



Fabrieksconfiguratie: alarmbesturing inactief = 0

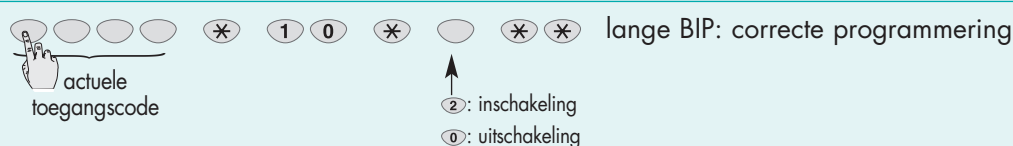
Wanneer het alarmsysteem is uitgeschakeld, zal de besturing op afstand pas na 9 belsignalen in werking kunnen treden ongeacht het aantal geprogrammeerde belsignalen.

■ Procedure van 2 opeenvolgende oproepen:

Dankzij de procedure van 2 opeenvolgende oproepen zal de telefoonkiezer de oproep kunnen beantwoorden nog vóór het toestel met automatisch antwoord dat hogerop is aangesloten. Deze procedure wordt hieronder beschreven:

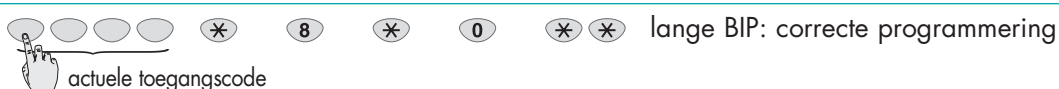
- ① vorm een eerste maal het telefoonnummer van de telefoonkiezer
- ② laat 2 maal bellen en haak in
- ③ Binnen de tijdspanne van 15 à 20 seconden, vormt u een tweede maal het telefoonnummer van uw telefoonkiezer die automatisch bij het eerste belsignaal opneemt.
- ④ U hebt vervolgens toegang tot het vocale menu van de besturing op afstand.

Om de procedure van 2 opeenvolgende oproepen in- of uit te schakelen, ga als volgt te werk:



6.2 Uitschakelen van de besturing op afstand

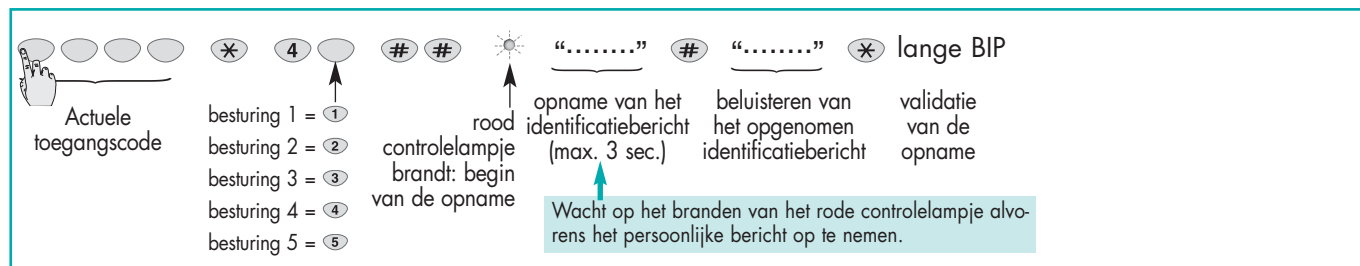
Om de besturing op afstand uit te schakelen, ga als volgt te werk:



⚠ De telefoonkiezer geeft 3 korte BIPS om een verkeerde programmering te signaleren. In dit geval dient u de sequentie van bij het begin te hervatten.

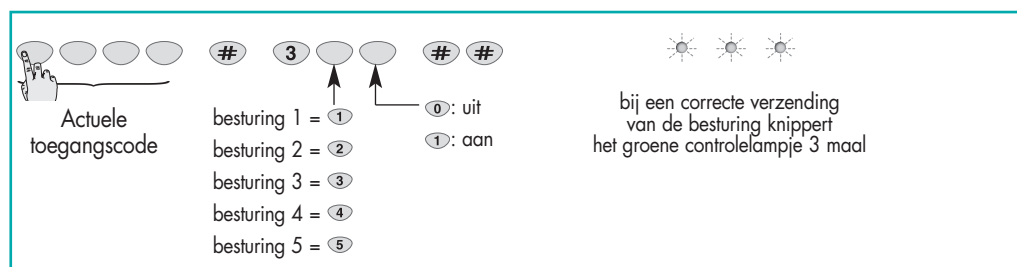
6.3 Een identificatiebericht geven aan de domoticabesturingen van het vocale menu "besturing"

Elke domoticabesturing kan een gesproken identificatiebericht van 3 sec. hebben. Dit bericht wordt weergegeven via het vocale menu van de besturing op afstand.



6.4 De domoticabesturingen ter plaatse testen

Elke domoticabesturing kan getest worden door de volgende sequentie op het toetsenbord van de telefoonkiezer door te voeren:



Fabrieksconfiguratie:
 besturing 1: verlichting 1
 besturing 2: verlichting 2
 besturing 3: verlichting 3
 besturing 4: stopcontact 4
 besturing 5: stopcontact 5



De telefoonkiezer geeft 3 korte BIPS om een verkeerde programmering te signaleren. In dit geval dient u de sequentie van bij het begin te hervatten.

7 - EEN REËLE TEST VAN HET SYSTEEM DOORVOEREN

 De geluidsstrekte van de sirene kan gehoorstoornissen veroorzaken. Neem dus de nodige voorzorgen bij het uitvoeren van de testen.

U gaat nu een inbraak in uw woning simuleren. Deze test gaat de alarmtoestellen (sirenes, centrale, telefoonkiezer) inschakelen. Daarom raden we u aan:

- uw burelen te waarschuwen,
- uw correspondenten te waarschuwen opdat één van hen de oproepcyclus van de telefoonkiezer zal stopzetten (zie Instructiefiche op het einde van de handleiding)

■ TELEFOONKIEZER VERBODEN MET EEN CENTRALE

- ① Neem uw afstandsbediening en verlaat uw woning.
- ② Zet de inbraakbeveiliging op Totale beveiliging
De centrale geeft onmiddellijk een eerste reeks geluidssignalen: "Lou, Lou, Lou..." of geeft een gesproken bericht "Totale beveiliging".
Na 1 min. 30, geeft de centrale een tweede reeks geluidssignalen "Lou, Lou, Lou..." of 3 opeenvolgende BIPS: het alarmsysteem is nu operationeel.
Dankzij deze uitgangsvertraging kunt u, na de inbraakbeveiliging ingeschakeld te hebben, de lokalen verlaten zonder dat de alarmtoestellen in werking treden.
- ③ Open een beveiligde toegang of stap voorbij een bewegingsdetector. De alarmtoestellen (centrale, sirenes, telefoonkiezer...) treden onmiddellijk in werking of met een vertraging van 20 sec. in functie van de programmering van de detector.
- ④ Laat de sirenes loeien tot aan het einde van de loeitijd zodanig dat de telefonische transmissie van het alarm naar uw correspondenten plaats kan vinden.
- ⑤ Schakel het systeem uit.
Na het doorzenden van de uitschakelingsinstructie, deelt de centrale u mee dat een inbraak heeft plaatsgevonden (zie gebruiksaanwijzing van uw alarmsysteem) en de oproepcyclus van de telefoonkiezer wordt onderbroken.
- ⑥ Bel uw correspondent op die als eerste werd geprogrammeerd om te verifiëren of hij de oproep goed ontvangen heeft.

■ SYSTEEM ZONDER CENTRALE (beveiliging van personen)

U gaat nu een telefoonoproep uitlokken via:

- uw halszender, of
- de programmeerbare toets "P" van uw afstandsbediening, of
- uw detector voor huishoudelijke schade, of
- de SOS-toets van uw telefoonkiezer.

Deze reële test zal de telefoonkiezer in werking doen treden. We raden u daarom aan de correspondenten te waarschuwen en hun te vragen of één van hen de oproepcyclus van de telefoonkiezer zal stopzetten.

- ① Trek aan de halszender of druk op de toets "P" van uw afstandsbediening of op de testtoets van uw detector voor huishoudelijke of op de SOS-toets van uw telefoonkiezer totdat het rode controlelampje zal branden. In geval van een test met de halszender, vergeet niet de halszender opnieuw te sluiten na de test.
- ② De telefoonkiezer treedt in werking en geeft regelmatig BIPS die aangeven dat de oproep bezig is. De oproepcyclus zal stopgezet worden indien een correspondent deze beëindigt of wanneer er via de afstandsbediening een uitschakelingsinstructie wordt doorgezonden.
- ③ Bel uw correspondent op die als eerste werd geprogrammeerd om te verifiëren of hij de oproep goed ontvangen heeft.



Vul de instructiefiche in en geef een exemplaar aan elke correspondent.
Vul de samenvatting in.

8 - DE BESTURING OP AFSTAND GEBRUIKEN

ETAPPE

WAT U HOORT

WAT U MOET DOEN

①

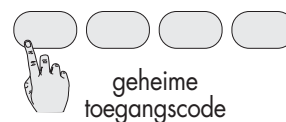


U vormt via een telefoon met stemfrequentie het telefoonnummer van de plaats waar de telefoonkiezer zich bevindt.

②



VORM DE TOEGANGSCODE



geheime toegangscode

③



OM DE SYSTEEMSTATUS TE WIJZIGEN, DRUK 1
OM TE BELUISTEREN, DRUK 2 (1)
VOOR DE SYSTEEMBESTURING, DRUK 3 (1)
OM EEN OPROEPNUMMER TE WIJZIGEN, DRUK 4 (2)



Tijdens de uiteenzetting van het vocale menu, voert de telefoonkiezer de doorgezonden besturingen niet door. We raden u aan te wachten tot het einde van de uiteenzetting alvorens op uw telefoon de gewenste besturingscode te drukken.

- (1) Deze menu's zijn slechts toegankelijk indien ze op voorhand via een specifieke programmering werden geactiveerd.
- (2) Wordt enkel voorgesteld bij een oproep van een privé-persoon.
- (3) In geval van een aansluiting op een toestel met automatisch antwoord of in geval van een antwoordapparaat van de telefoonoperator, dient u de volgende procedure te volgen:
 - ① Vorm een eerste maal het telefoonnummer van de telefoonkiezer
 - ② Laat 2 maal bellen en haak dan in.
 - ③ Vorm, binnen de 15 à 20 sec. een tweede maal het nummer van de telefoonkiezer die automatisch bij het eerste belsignaal opneemt.
 - ④ U hebt vervolgens toegang tot het vocale menu van de besturing op afstand.
- (4) Het meegedeelde bericht hangt af van de werkingsmodus van de centrale (zie hoofdstuk "Keuze van de werkingsmodus van de centrale").
- (5) Het bericht is verschillend wanneer een identificatiebericht werd opgenomen voor een domoticabesturing (zie hoofdstuk "Een identificatiebericht geven aan de domoticabesturingen van het vocale menu "Besturing").

WAT MEN U VOORSTELT

WAT U KIEST

WAT ER BIJ U GEBEURT



De telefoon belt.



De telefoonkiezer neemt op

Toestel met automatisch antwoord.

Het toestel met automatisch antwoord neemt op (3)

DANK U

VOOR UITSCHAKELING, DRUK 0
VOOR DEELBEVEILIGING, DRUK 1
(of GROEP 1 AAN) (4)
VOOR TOTALE BEVEILIGING, DRUK 2
(of GROEP 2 AAN) (4)



Uit



Deelbeveiliging



Totale beveiliging

BELUISTEREN VAN SYSTEEM
VOOR MENU, DRUK OP STERRETJE



u verlengt de luisterperiode met 20 sec.

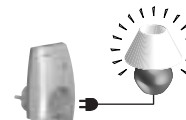


DRUK BESTURING
(of DRUK BESTURING voor
"IDENTIFICATIEBERICHT") (5)
VOOR MENU, DRUK OP STERRETJE



tot

VOOR UITSCHAKELING, DRUK 0
VOOR INSCHAKELING, DRUK 1



VOOR OPROEPNUMMER 1, DRUK 1
VOOR OPROEPNUMMER 2, DRUK 2
VOOR OPROEPNUMMER 3, DRUK 3
VOOR MENU, DRUK OP STERRETJE



MEDEDELING VAN NUMMER
OM TE WIJZEN, DRUK 0
VOOR MENU, DRUK OP STERRETJE



9 - DE BATTERIJEN VAN UW TELEFOONKIEZER VERVANGEN

Dankzij de bijgeleverde batterij heeft de telefoonkiezer een gemiddelde levensduur van 2 jaar in normale gebruiksomstandigheden.

Wanneer een batterijstoring op de telefoonkiezer optreedt, kan hij nog gedurende 2 dagen de oproepen naar uw correspondenten doorzenden. Het is echter aangeraden de batterijen zo snel mogelijk te vervangen.

De telefoonkiezer kan uitsluitend alkalibatterijen gebruiken. Het is noodzakelijk dat de oorspronkelijk bijgeleverde batterijen worden vervangen door gelijkaardige batterijen.

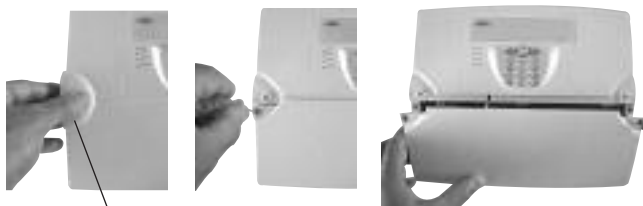


■ Signalering van de lege batterijen van de telefoonkiezer

	De telefoonkiezer waarschuwt uw correspondenten	De telefoonkiezer waarschuwt een centrale meldkamer
Plaatselijke signalering	Gesproken bericht "SPANNINGSSTORING" bij ontvangst van een inschakelingsinstructie	Geen gesproken signalering
Signalering op afstand: de telefoonkiezer geeft een bericht aan de correspondenten	Bericht "SYSTEEM N° SPANNINGSSTORING"	Digitaal bericht verzonden naar de centrale meldkamer die u vervolgens waarschuwt dat de batterijen moeten vervangen worden.

■ De 2 batterijen van de telefoonkiezer vervangen

- De telefoonstekker uit het stopcontact trekken. De schroefdekplaatjes wegnemen, de schroeven losdraaien en het deksel van de telefoonkiezer wegnemen waarbij u via de afstandsbediening of het toetsenbord een uitschakelingsbevel doorzendt.



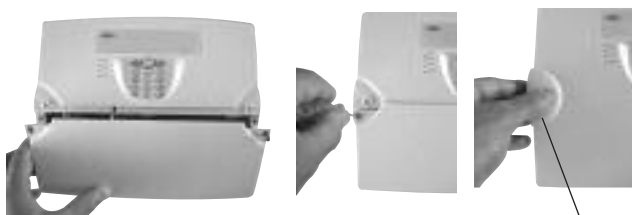
Schroefdekplaatje

- Neem de 2 alkalibatterijen weg en vervang ze met gelijkaardige batterijen.



2 alkalibatterijen 1,5V (type LR20)

- Plaats het deksel weer op de telefoonkiezer, schroef de 2 onontbeerlijke schroeven op het deksel vast en plaats de 2 schroefdekplaatjes.



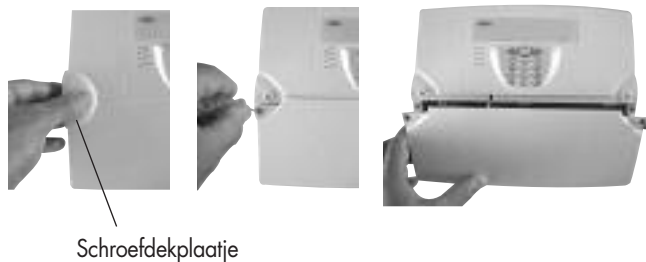
Schroefdekplaatje

- De telefoonstekker weer in het stopcontact steken.

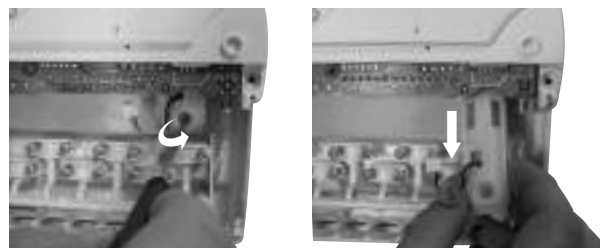
■ Vervang de oplaadbare batterij van de GSM-telefoonkiezer

Bij normaal gebruik heeft de batterij 908-21X een levensduur van 6 jaar.

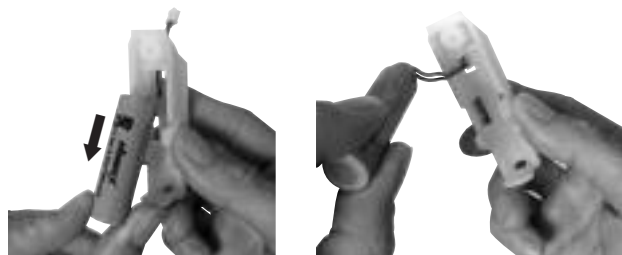
- ① De telefoonstekker uit het stopcontact trekken. De schroefdekplaatjes wegnemen, de schroeven losdraaien en het deksel van de telefoonkiezer wegnemen waarbij u via de afstandsbediening of het toetsenbord een uitschakelingsbevel doorzendt.



- ② De batterijhouder ontkoppelen, losschroeven en eruit halen.



- ③ De lege batterij uit de houder nemen. De nieuwe batterij in de houder plaatsen waarbij u rekening houdt met de instelling van de draden.



- ④ De batterijhouder terugplaatsen, vastschroeven en aan de GSM-telefoonkiezer koppelen.



- ⑤ De telefoonstekker weer in het stopcontact steken.



De lege batterij in de voorziene recycleerbakken gooien.

WAT DOEN INDIEN... ?

U wenst de telefoonkiezer van plaats te veranderen of in testmodus te zetten.

Om veiligheidsredenen is de telefoonkiezer zelfbeveiligd tegen het wegnemen en het openen van het deksel. Om de telefoonkiezer te verplaatsen zonder het alarmsysteem in te schakelen, ga dan als volgt te werk.



Ontkoppel de telefoonkiezer van de telefoonlijn (de spanning van het telefoonnetwerk kan gevaarlijk zijn)

① Neem de schroefdekplaatjes weg en schroef de schroeven los.

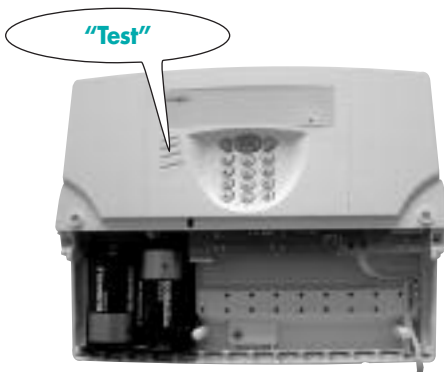


② Zend via de afstandsbediening een uitschakelingsinstructie door terwijl u het deksel van de telefoonkiezer wegneemt.



Indien de telefoonkiezer in werking treedt, druk dan zonder te forceren gedurende 4 sec. op de toets "Uit" van de afstandsbediening of vorm de uitschakelingsinstructie op het toetsenbord. Na de uitschakeling zal de telefoonkiezer zich in testmodus plaatsen.

③ De telefoonkiezer bevestigt de correcte overgang door het gesproken bericht: "Test".



④ Nadat u de nieuwe plaats hebt gekozen (op meer dan 5 m van de centrale, van een sirene, van een besturingsontvanger), bevestig de telefoonkiezer volgens de instructies gegeven in het hoofdstuk 3.

⑤ Sluit de telefoonkiezer terug op de telefoonlijn aan.

⑥ Controleer de gememoriseerde telefoonnummers:

- indien het gaat om telefoonnummers van privé-personen, doe ze meedelen. (zie hoofdstuk 4)
- indien het gaat om telefoonnummers van een centrale meldkamer, voer dan een testoproep uit. (zie hoofdstuk 5).

KORTE SAMENVATTING (Afscheurbaar)

■ U wenst een telefoonnummer van een correspondent te wijzigen...

actuele toegangscode

nummer van het geheugen
1^{ste} nummer = ①
2^e nummer = ②
3^e nummer = ③

telefoonnummer (max. 20 cijfers)

* * lange BIP: correcte programmering

Dankzij de programmering van een # voor het telefoonnummer, wordt er geen rekening gehouden met de tonaliteit.

Bij elke toetsindruk deelt de telefoonkiezer het geprogrammeerde cijfer mee.

- De telefoonkiezer geeft een lange BIP om de correcte programmering te bevestigen. (het oude telefoonnummer werd uitgewist). De telefoonkiezer geeft drie korte BIPS om een verkeerde programmering te signaleren.
- Na elke nieuwe opname, dient men het nieuwe nummer te controleren en een testoproep met het nieuwe nummer uit te voeren.

■ U wenst een telefoonnummer van een correspondent te verifiëren...

actuele toegangscode

nummer van het geheugen
1^{ste} nummer = ①
2^e nummer = ②
3^e nummer = ③

#

* * lange BIP

"....." weergave van het geprogrammeerde nummer

■ U wenst een testoproep met één van uw correspondenten door te voeren...

- ① Waarschuw eerst en vooral de correspondent waarmee u de testoproep zal doorvoeren. Indien het gaat om een nieuwe correspondent, leg hem dan met behulp van de instructiefiches uit hoe hij de oproepcyclus van de telefoonkiezer moet stopzetten.
- ② Ga als volgt te werk:

actuele toegangscode

nummer van het geheugen
1^{ste} nummer = ①
2^e nummer = ②
3^e nummer = ③

#

* * lange BIP

"....." weergave van het nummer

branden van het rode controlelampje

tijdens de lange BIP drukt u op de telefoonkiezer op de toets "SOS" totdat het rode controlelampje gaat branden

- De telefoonkiezer vormt automatisch het telefoonnummer van uw correspondent die in het geheugen werd geprogrammeerd. Hij zendt een gesproken bericht van de testoproep door.
 - Op het einde van het bericht zal het controlelampje uitgaan. De testoproep is voltooid.
- ③ Verifieer of de correspondent wel degelijk de oproep heeft ontvangen.

■ U wenst een testoproep met een centrale meldkamer door te voeren...

- ① Waarschuw de centrale meldkamer vóór het uitvoeren van de testoproep.
- ② Ga als volgt te werk:

nummer van het geheugen
1^{ste} nummer = ①
2^e nummer = ②
3^e nummer = ③

#

branden van het rode controlelampje: transmissie van de oproep naar de centrale meldkamer

- ③ De centrale meldkamer belt u op om de correcte transmissie van de telefoonoproep te bevestigen.



Vul deze samenvatting in en bewaar ze op een veilige plaats.

OPROEP OP AFSTAND

■ Identificatienummer van uw telefoonkiezer:

Of persoonlijk identificatiebericht:

(vul deze lijnen niet in indien u verbonden bent met een centrale meldkamer)

■ Functie "Beluisteren op afstand": ☐ ja ☐ neen

■ Telefoonnummers van uw correspondenten:

N°	Correspondent		Bevestiging		Instructies
	Naam	telefoonnummer	ja	neen	
1					
2					
3					

BESTURING OP AFSTAND

☐ actief ☐ inactief

■ Geheime toegangscode met 4 cijfers:

■ Aantal belsignalen vóór het afhaken:

■ Vocaal menu "Beluisteren": ☐ actief ☐ inactief

■ Vocaal menu "Besturing": ☐ actief ☐ inactief

■ Procedure van 2 opeenvolgende oproepen:

In geval van een aansluiting van een toestel met automatisch antwoord of in geval van een antwoordapparaat van de telefoonoperator, voer de volgende procedure door:

- ① Vorm een eerste maal het telefoonnummer van de telefoonkiezer
- ② Laat 2 maal bellen en haak in.
- ③ Vorm binnen de 15 à 20 sec. voor de tweede maal het telefoonnummer van de telefoonkiezer die automatisch bij het eerste belsignaal zal opnemen.
- ④ U hebt nu toegang tot het vocale menu van de besturing op afstand.

■ De telefoonkiezer signaleert u dat zijn batterijen leeg zijn:

- via het bericht "**SPANNINGSSTORING**" bij ontvangst van een inschakelingsinstructie,
- op afstand zullen uw correspondenten het bericht "**BIP, SYSTEEM N°., SPANNINGSSTORING**" ontvangen. Om de batterijen van uw telefoonkiezer te vervangen, raadpleeg de plaatsingsgids.

U bent de correspondent van _____ die een Diagral alarminstallatie bij hem/haar heeft geplaatst. In geval van alarm kan zijn/haar telefoonkiezer u opbellen. Gelieve bij een oproep aandachtig het gesproken bericht te beluisteren en de instructies die op de achterkant van deze fiche staan, op te volgen.

OPROEP VAN DE TELEFOONKIEZER MET BELUISTEREN OP AFSTAND

De telefoon belt



U neemt op en drukt op de toets [*] van uw handset.

Beluister het opgenomen bericht dat de telefoonkiezer meedeelt.



Druk op de handset op de toets [0] om de oproepcyclus te beëindigen*.



U kunt gedurende 2 minuten op afstand beluisteren wat er zich bij de eigenaar afspeelt (in functie van de programmering) en de luisterperiode beëindigen door op [0] te drukken of door in te haken.



*** Indien u niet op de toets 0 drukt** [0], zal de telefoonkiezer de oproepcyclus voortzetten en de volgende telefoonnummers opbellen.

U bent de correspondent van _____ die een Diagral alarminstallatie bij hem/haar heeft geplaatst. In geval van alarm kan zijn/haar telefoonkiezer u opbellen. Gelieve bij een oproep aandachtig het gesproken bericht te beluisteren en de instructies die op de achterkant van deze fiche staan, op te volgen.

OPROEP VAN DE TELEFOONKIEZER MET BELUISTEREN OP AFSTAND

De telefoon belt



U neemt op en drukt op de toets [*] van uw handset.

Beluister het opgenomen bericht dat de telefoonkiezer meedeelt.



Druk op de handset op de toets [0] om de oproepcyclus te beëindigen*.



U kunt gedurende 2 minuten op afstand beluisteren wat er zich bij de eigenaar afspeelt (in functie van de programmering) en de luisterperiode beëindigen door op [0] te drukken of door in te haken.



*** Indien u niet op de toets 0 drukt** [0], zal de telefoonkiezer de oproepcyclus voortzetten en de volgende telefoonnummers opbellen.

Instructiefiche

Bij elke oproep zal de telefoonkiezer zich via een nummer of een persoonlijk identificatiebericht identificeren. Kopieer dit nummer in de lijst van de ontvangen berichten:

Ontvangen berichten	Betekenis	Beluisteren
"BP SYSTEEM ____ NOODOPROEP"	Noodoproep of zelfbewijging van het systeem	actief
"BP SYSTEEM ____ ZELFBEWIJGING"	Zelfbewijging van een systeembestel	actief
"BP SYSTEEM ____ INBRAAK"	Eenvoudige inbraak: één enkele detector werd geactiveerd	actief
"BP SYSTEEM ____ BEVESTIGDE INBRAAK"	Bevestigde inbraak: twee detectors werden in minder dan 70 sec. geactiveerd	actief
"BP SYSTEEM ____ BRANDALARM"	Branddetectie	actief
"BP SYSTEEM ____ TECHNISCH ALARM 2"	Detectie van huishoudelijke schade	actief
"BP SYSTEEM ____ TECHNISCH ALARM 3"	Silalarm via een holzender of een afstandbediening	actief
"BP SYSTEEM ____ SPANNINGSSTORING"	Lege batterijen van een systeembestel	inactief
"BP SYSTEEM ____ TEST"	Testoproep	inactief

Beluisteren op afstand: ☐ ja ☐ neen

Instructies (preciseer of men de oproepcyclus van de telefoonkiezer moet stopzetten):

In geval van _____

gelieve _____

Instructiefiche

Bij elke oproep zal de telefoonkiezer zich via een nummer of een persoonlijk identificatiebericht identificeren. Kopieer dit nummer in de lijst van de ontvangen berichten:

Ontvangen berichten	Betekenis	Beluisteren
"BP SYSTEEM ____ NOODOPROEP"	Noodoproep of zelfbewijging van het systeem	actief
"BP SYSTEEM ____ ZELFBEWIJGING"	Zelfbewijging van een systeembestel	actief
"BP SYSTEEM ____ INBRAAK"	Eenvoudige inbraak: één enkele detector werd geactiveerd	actief
"BP SYSTEEM ____ BEVESTIGDE INBRAAK"	Bevestigde inbraak: twee detectors werden in minder dan 70 sec. geactiveerd	actief
"BP SYSTEEM ____ BRANDALARM"	Branddetectie	actief
"BP SYSTEEM ____ TECHNISCH ALARM 2"	Detectie van huishoudelijke schade	actief
"BP SYSTEEM ____ TECHNISCH ALARM 3"	Silalarm via een holzender of een afstandbediening	actief
"BP SYSTEEM ____ SPANNINGSSTORING"	Lege batterijen van een systeembestel	inactief
"BP SYSTEEM ____ TEST"	Testoproep	inactief

Beluisteren op afstand: ☐ ja ☐ neen

Instructies (preciseer of men de oproepcyclus van de telefoonkiezer moet stopzetten):

In geval van _____

gelieve _____

TECHNISCHE KENMERKEN

- Voeding door 2 alkalibatterijen 1,5V LR20 (vermogen 15Ah).
- Autonomie van 2 jaar bij normaal gebruik.
- Identificatienummer bestaande uit 2 tot 8 cijfers voor een oproep naar een privé-persoon.
- Identificatienummer bestaande uit 8 cijfers voor een oproep naar een centrale meldkamer.
- 3 programmeerbare telefoonnummers (met max. 20 cijfers) in geval van alarm.
- Oproepcyclus van 3 telefoonnummers, 4 maal herhaalbaar tot bevestiging.
- Ingebouwde microfoon en luidspreker voor de opname van de berichten, voor het beluisteren van de geluiden in de woning en voor de interpellatie.
- Mogelijkheid om een persoonlijk identificatiebericht van 15 sec. op te nemen.
- Mogelijkheid om een identificatiebericht op te nemen voor de detectors voor huishoudelijke schade.
- Ingebouwde besturing op afstand.
- Zelfbeveiliging tegen het wegnemen en het openen van het deksel.
- Beschermingsindex: IP31.
- Werkingstemperatuur: van - 10 °C tot + 55 °C.
- Afmeting van de behuizing (lxbxh): 253 x 195 x 53 mm.
- Gewicht zonder batterijen: 695 g.

Bestemming van de producten:

De door Diagrall gecommmercialiseerde producten zijn ontworpen om bij te dragen tot de bescherming en het comfort van woningen en bepaalde bedrijfspanden, en tot de bescherming en het welzijn van personen. Dit binnen de technische omgevingsbeperkingen die beschreven staan in de door Diagrall bijgeleverde documentatie.

Het CE-merkteken en reglementering:

De door Diagrall gecommmercialiseerde producten beantwoorden aan de fundamentele voorschriften van de Europese richtlijnen waarop ze betrekking hebben. Het CE-merkteken getuigt van de gelijkvormigheid van de producten aan deze richtlijnen en aan de normen die de technische specificaties bepalen die gerespecteerd dienen te worden.

Communicatienetwerk (niet beschikbaar):

Diagrall herinnert de gebruiker eraan dat zijn alarmsystemen werken dankzij de telecommunicatienetwerken (openbaar telefoonnetwerk, radioverbindingen, GSM enz.) waarvan de beschikbaarheid niet altijd volledig kan gegarandeerd worden. Diagrall vestigt de aandacht van de gebruiker op het feit dat een niet beschikbaarheid van het telecommunicatienetwerk, een niet beschikbaarheid van zijn eigen systemen tot gevolg zou kunnen hebben. In dat geval kan noch de verantwoordelijkheid van Diagrall, noch die van de fabrikant ingeroepen worden voor de schadelijke gevolgen die deze situatie met zich zou kunnen meebrengen.

 **Verwerking van oude elektrische en elektronische toestellen** (toepasbaar in de landen van de Europese Unie en in andere Europese landen die over een inzamelsysteem beschikken). Dit symbool, aangebracht op het product of op zijn verpakking, duidt aan dat het niet bij het huishoudelijk afval mag gevoegd worden. Het moet naar een geschikte inzamelplaats voor recycling van elektrische en elektronische toestellen gebracht worden. Hierdoor draagt u bij tot de vrijwaring van het milieu en de volksgezondheid. Voor verdere informatie over de recycling van dit product, gelieve u te wenden tot uw gemeente, de plaatselijke reinigingsdienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Voor al uw vragen tijdens de installatie van het systeem of alvorens het materiaal terug te zenden, neem contact op met onze technische dienst: **0 825 051 809**

vanaf een vaste post in Frankrijk: 0,15 €/min
voor de andere landen, in functie van de geldende tarieven

Een professionele ploeg zal u de aangepaste procedure uitleggen. Op onze website **www.diagral.fr** zult u onze voornaamste handleidingen vinden als ook de antwoorden op de meest gestelde vragen...

CE

GELIJKVORMIGHEIDSVERKLARING

Fabrikant: **Hager Security SAS**
Adres: **F-38926 Crolles Cedex - France**

Soort produkt: **Telefoonkiezer** • Merk: **Diagral**

Wij verklaren op onze eigen verantwoordelijkheid dat het product waarop deze gelijkvormigheidsverklaring betrekking heeft, beantwoordt aan de fundamentele voorschriften van de volgende richtlijnen:

- Richtlijn betreffende Radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur (R&TTE): 99/5/CE
- Richtlijn betreffende de Laagspanning: 2006/95/CE
- Richtlijn ROHS: 2002/95/CE

Volgens de volgende geharmoniseerde Europese normen:

Productreferentie	TT390W
EN 300 220-2 V2.1.1 (07/2006)	X
EN 300 330-2 V1.1.1 (06/2001)	
EN 50130-4 (95) + A1 (98) + A2 (2002)	X
EN 55022 & 55024 (2002)	X
EN 60950 (04/2002)	X
TBR 21	X
EN 301 489-3 (12/2002)	

Ontvanger klasse 2

Dit product mag gebruikt worden in de Europese Unie, de EEZ en in Zwitserland.

Crolles, op 20/06/08

Handtekening:
Patrick Bernard
Directeur Research & Ontwikkeling



08

Niet-contractueel document onderworpen aan wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving.

